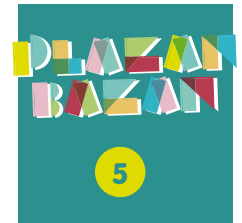


Kultura

Iagoba Fanlo musikari donostiarrak zabalduko du Eleizetan zikloaren egitaraua, gaur > 15



Durangon, Zornotzan, Elorrion, Abadiñon eta Zaldibarren herri galdeketa egingo dituzte Gure Esku Dago elkarteek sustatuta. Durangaldean parte hartzeko eta nor bere erabakia libreki adierazteko deia egin dute. > 2-3

Maiatzaren 7a, erabakitze eguna

Lehior Elorriaga

Etaparen laburrekin bizitasuna eman gura diote Emakumeen Birari

Asteon aurkeztu dute 30. Emakumeen Bira. Maiatzaren 17tik 21era izango da, eta bost etapetako batek ere ez ditu 100 kilometroak gaindituko. "Asperraldirik gabeko lasterketa bizi eta mugituak izan daitezela gura dugu", azaldu du Agus Ruiz antolatzaileetako batek. Lehenengo etapak Durangaldeko hainbat herri zeharkatuko ditu, maiatzaren 17an. > 17

"Europar Batasunean badago eleaniztasunaren aldeko konpromisoa"

Jaione Arregi • Interpretea > 10



LUXUA
ZURE POLTSIKOAREN
NEURRIRA

6.400 €
-tik aurrera
Etxetresna elektrikoak barne

**MAIATZAREN
27ra arte**



SCHMIDT
Cocinas y Muebles de Hogar

SCHMIDT ABADIÑO
Muruztegui auzoa, s/g - 17B lokala / Eroski saltoki-gunea - ABADIÑO
Tel.: 946 526 195 • info@schmidt-abadiano.com
www.schmidt-cocinas.es

Durangaldea > 4

Bolumen handiko hondakinekin arazo larria dago Durangaldean

Elorrio > 8

24 orduko greba egin dute Wisede Telecom enpresan

Zornotza > 7

Bizkargiko borrokaldiak gogoratuko dituzte, domekan

Abadiño > 6

Fuensanta de Martos eta Abadiño senidetuko dira, gaur

Herririk herri



Elorrion talde argazkia atera dute, jendea domekan botoa ematera animatzeko. Iñaki Lopez



Aitziber Irigoras alkate durangarrak eguaztenean eman zuen botoa.

Demokrasiaren jai handi bihurtuko da domekan Gure Esku Dagok antolatuko duen herri kontsulta

Durangon, Zornotzan, Abadiñon, Elorrion eta Zaldibarren bozkatuko dute, Euskal Herriko beste 46 herrigaz batera

DURANGALDEA M.Onaindia
“Ez dugu beste inor mende hartu nahi, etorkizuna hautatu, ez besterik”, dio Gure Esku Dagoren abestiak. Horixe egin gura dute domeka honetan Euskal Herriko 51 herritan, tartean Durangon, Zornotzan, Abadiñon, Elorrion eta Zaldibarren ere. Momentuz, ez du balio juridikorik edukiko galdeketa, sinbolikoa izango da, baina herritarren nahia jakiteko ariketa bilakatu da. Euskal estatu bateko herritar izan ala ez, hori da erantzun beharrekoa. Aipagarria da herritar askok boto aurreratua eman dutela; Durangon, adibidez, dagoeneko 400dik gora ziren partaideak eguaztenean. Tartean, alkatea bera ere bai.

Hala ere, esangura politikoetik harago, demokrasiaren jai handi bat bihurtuko da Gure Esku Dagok antolatutako herri kontsulta. Elorrion, esaterako, kanpaina amaierako jaia ospatuko dute gaur, 19:00etan. Ekitaldiaz aparte, musika eta jai-giroko eskaintza prestatu-

ko dute. Domekarako ere egitarau luzea daukate: txistulariak 10:30ean, musika 12:30ean, dantzak 13:00etan, ekitaldia 14:00etan... 20:30ean amaiera ekitaldia egingo dute.

Ekitaldi nagusia

Durangon nazio mailako ekitaldi nagusia egingo da, 12:30ean, Ezkurdi plazan, eta Gure Esku Dago mugimenduko ordezkari Zelai Nikolas eta Angel Oiarbide bertan izango dira. Oostean, dantzak eskainiko dituzte, eta arratsaldean deneriko ekintzak egongo dira: puzgarriak, Senegalgo musika, Joseba Agirre eta Unai Abaunza musikariak, jazz, Txapito Guzman eta Ibarako Langostiniek taldea, tonbola... 20:00etan amaituko dute jaia, botoen kontaketa gatz.

Zornotzan, karpan

Zornotzan karpa ipiniko dute Zelaieta parkean, eta 11:30ean hasita, hainbat musikari eta

dantza talde pasatuko dira bertatik. Arratsaldean, Zaparrada batukada, zumba saioa eta Oxabiren erromeria edukiko dituzte herritarrek jai-girorako.

Abadiñon, herri kirolak

Abadiñoko Txanporta plazan umeentzako tailer zein puzgarriak prestatuko dituzte, 12:00etan eta 17:00etan, eta muskarik ez da faltako eguerdian. Traña plazan, ostera, herri kirol saioa ikusi ahalko da, 12:30ean, eta gero kantu kalejiran irten go dira. 17:00etan umeentzako tailerrak eskainiko dituzte, eta 18:00etan txokolatada.

Zaldibarren bertsolariek eta dantzariak parte hartuko dute, 12:00etan hasita, eta eguerdian bazkari herrikoian batzeko deia egin diete herritarrei.

Beraz, botoa emateaz aparte, ondo pasatzeko egun bat izango da domekakoa; “jende zoriontsua izan dadin, herri libre batean”, kantuak dioen lez.

MAIATZAK 7: BOTOA NON EMAN

DURANGO

- Ezkurdi, 09:00etatik 20:00etara
- Herria auzo elkarteak, Tabiran, Ibaizabal auzunean eta San Fauston, 09:00etatik 14:30era

ZORNOTZA

- Zelaieta parkean, 09:00etatik 20:00etara
- Boroa, Larrea, Etxano eta Euba auzoetan goizean bakarrik

ELORRIO

- Herriko plazan, 09:00etatik 20:00etara

ABADIÑO

- Traña eta Txanporta plazetan, 09:00etatik 20:00etara

ZALDIBAR

- Udalete plazan, 09:00etatik 20:00etara



Zaldibarko alkate eta zinegotzi izandakoek agerraldia egin dute asteon.

anboto 
komunikabideak

Bixente Kapanaga, 9
48215 Iurreta - Bizkaia
Tel.: 946 816 558

Erredakzioa: 946 232 523
Publizitatea: 946 217 902
publi@anboto.org

2017ko maiatzaren 5a
14. urtea - 675. alea

Lege gordailua:
BI-2268/01
ISSN:
1578-7028
Tirada:
11.500 ale



Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

Aldizkari honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du



EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak diruz lagundua

**Andoni Aizpuru**

Elorrio, aurkezlea

“Emaitza polita izateko esperantza dugu”

Zer sentsazio duzu?

Gure Esku Dagoko dinamikan hasieratik parte hartu dut, Elorrion taldea sortu zenetik. Galdeketa egin ahal izatea lan horren buruketa da, lehen urrats garrantzitsu bat. Oso motibatuta nago.

Zubiak eraikitzea izan da herri askotako helburua.

Elorrion asko zaindu dugu ahalik eta aniztasun handiena lortzea. Jende bat erakartzea ia ezinezkoa da, baina emaitza polita izateko esperantza dugu. Bestalde, datuen irakurketa kontuz egin beharrekoa da. Meritu handiko emaitzak dira beste herrietan lortu direnak.

“Herrikoia izanik, posible izan daiteke”

Galdeketa publikoki babestu izan duzu.

Bai. Ahal izan dudaneurrian parte hartu izan dut. Durangaldean iragarki bat egon da, eta hor ahotsa ipini dut, adibidez. San Agustinen egondako aurkezpen batean ere egon nintzen.

Ekimen herritarra da.

Erakundeena barik bultzada herrikoia izanik, posible izan daiteke batera abiatzea, mesfidantzak gaindituta. Bizitzeko eskubidea alde batera utzita, zer oinarrizkoagorik pertsonari gura duen bidetik abiatzen uztea baino?

Felix Arkarazo

Durango, aktorea

**Oihana Azkorbebeitia**

Abadiño, korrikalaria

“Partaidetza handi-handia espero dut”

Partaidetza handia egongo dela uste duzu?

Uste dut galdeketa inportantea dela gizarteak zer gura duen ikusteko. Gerora zer egin daitekeen ikusteko baliko du. Parte-hartze handi-handia espero dut, baina jende bat ez dela ezertaz enteratu ere uste dut. Batzuk beste *satelite* batean bizi dira [barrez]. Badakigu sinbolikoa dela, baina ea jende askok bozkatzen duen.

Ekimena jarraitzen duzu?

Umeak, beharra, lasterketak... denboraz eskas ibiltzen naiz, baina egin izan diren ekintzetan ahalegindu izan naiz parte hartzen.

“Aukera aprobetxatu beharra dago”

Zerk bultzatu zaitu kontsultan parte hartzera?

Hori baino gauza demokratiokoagorik ez dago, ezta? Horrelako gauza bat erabakitzeak aukera izatea oso polita da. Aukera aprobetxatu beharra dago. Ea apurka-apurka nahi dugunera bultzatzen dugun bide hau.

Zer iritzi duzu dinamikaz?

Gure Esku Dago dinamikoa da, eta gauza politikak ikusten dira. Zornotzan herri kirolen festa bat antolatu zuten, eta lau kirolari ibili ginen. Giro polita sortu zen. Giza katean ere egon nintzen.

Zigor Iturrieta

Euba (Zornotza), korrikalaria

**Leire Bilbao**

Durango, idazlea

“Herriak erantzunak gura dituela uste dut”

Zergatik parte hartuko duzu domekan? Zerk motibatzen zaitu?

Erabakitzeak eskubidea izatea da galdeketa parte hartzera motibatzen nauena. Askok dago norbere esku, eta, sikan, erantzun bat emateko aukera izateagatik bakarrik merezi du galdeketa parte hartzea.

Zelan baloratzen duzu mugimendua eta izandako erantzuna?

Herriak galderak dituela eta herriak erantzunak gura dituela iruditzen zait. Herria martxan dabilen seinale ona dela uste dut.



Zornotzako elkarte askotako kideek babesa erakutsi diote galdeketari.



Abadiñon, hainbat gazte kontsultan parte hartzeko deia egiten.

ib **ibaizabal**
IKASTOLA

- Konfidantzan, ikastola -

Idazkaritza @ibaizabalikastola.eus · Tel.: 946 215 877
www.ibaizabalikastola.eus

BATXILERGOA

Aurrematrikula epea:

Maiatzaren 2tik 12ra

Matrikula epea:

Ekainaren 20tik, uztailaren 6ra

HAUR HEZKUNTZAKO GOI MAILAKO ZIKLOA

Ate irekien eguna:

maiatzaren 24an, 18:30ean



Bolumen handiko hondakinekin “arazo larria” dago eskualdean

Amankomunazgoak zabor bilketaren inguruko datuak eman ditu; %25 birziklatzen da bakarrik oraindik, eta gainerako %75a errefusa da



Uriarte, Mandaluniz eta Lopez, atzo, Behargintzan eskainitako prentsaurrekoan.

DURANGALDEA M. Onaindia
Amankomunazgoak prentsaurrekoa eman zuen atzo, hondakin bilketaren inguruko datuak emateko eta herritarrek birziklapenera animatzeko. Izan ere, batzen den hondakin kopurua %25 birziklatzen da bakarrik oraindik; gainerako %75a errefusa da. Horrez gainera, beste gai bat ere mahai gainera atera zuten arduradunek, bolumen handiko hondakinena. Ismene Mandaluniz teknikariaren arabera, “arazo larria” dago arlo horretan Durangaldean.

Eguaztenetan batzen dituzte hondakin horiek. Hileko lehen eta hirugarren eguaztenetan, Garai, Izurtza, Mañaria, Matiena eta Zaldibarren batzen dute; hileko bigarren eta laugarren eguaztenetan Atxondo, Elorrio eta Muntzaratz zein Zelaietan. Turretan, eguaztenero pasatzen da kamioia. Herritarrek ez ei dute egutegia errespetatzen,

eta horrek arazoak sor ditzake zebra-bideetan, adibidez. “Espaloian uzten dugun sofa batek autoen ikusgaitasuna murriztu dezake; edo haizearen eraginez, utzi dugun hozkailua errepidera jausi ahal da”, ohartarazi du Mandalunizek. Bestalde, gogoratu du baserri inguruetaok aurretiaz abisatu behar dutela.

Organikorako poltsak

Europar %50ean ezarri dute birziklapen tasa egokia, eta, beraz, “eskualdeko datua” hobetu egin behar da”, Augusto Uriarte teknikariaren ustez. Aitor Lopez presidenteak organikoaren kanpaina parte hartzeko deia egin du; aurtun, poltsa konpostagarriak doan emango dituzte. Momentuz, 5.000 lagun (biztanleen %25 inguru) dabilta kontainer marroia erabiltzen edota autokonpostajea egiten. 94 623 22 telefonoan eman ahal da izena, baita zalantzak argitu ere.

Errefuxiatuen egoera salatzeko, kontzentrazioa deitu dute biharko

Gernikako ekitaldien ostean, plataformako kideek “gogotsu” daudela diote

DURANGALDEA J. Guenetxea
Joan den asteburuan errefuxiatuen alde antolatutako ekimenak milaka lagun bildu zituen Gernikan. Durangaldetik zutabean joandako herritarrek beraien alea jarri zioten ekimenari. Durangoko Ongi Etorri Errefuxiatuak plataformak joan den asteburuko balorazio posi-

tiboa egin du. Goizean goizetik abiatutako lagunei Zornotzan trenetaz joan zirenak bildu zitzaizkien. “Taldea moduan ez dugu balorazio orokorrik egiteko astirik izan, baina sentsazio oso onekin itzuli ginen”, azaldu du Sabino Bilbao plataformako kideak. Gaineratu duenez, “behin Muxikara helduta batutako

jendetza ikustea zoragarria izan zen”. Gernikan azkenengo kilometroa “hunkigarria” izan zela aitortu du Bilbao.

Asteburuan Gernikan izandako ekitaldiaren ondoren, aurrera begira jarri da Durangoko plataformak. “Joan den asteburua motibagarria izan da aurrera egiteko. Indar izugarria

eman digu”, diote plataformako kideek.

Zapatuko protesta

Hileko lehenengo zapatuetan OEE plataformako kideek kontzentrazioa egiten dute Durangon, 12:00etan, Andra Mariko elizpean. Helburu bikoitza dute: sentsibilizazioa eta salaketa. Bilbaok dioenez, plataformako kideek badakite errefuxiatuen egoera ez dela egun batetik bestera konponduko, beraz, epe luze lan egiteari garrantzitsua deritzote. “Hilean behin ekitaldiak antolatu eta kontzentrazioa mantendu gura dugu”.

Markinara eta Ondarroara bidesarien aurka

DURANGALDEA J. Guenetxea
A-8 peajerik ez plataformak mobilizatorako deia egin du biharko, maiatzak 6. Tabirako igerilekuetako aparkalekuan jarri dute hitzordua, 11:00etan. Handik, autoen karabanan Markinara eta Ondarroara joatea izango dute helburu, “karabana baketsu, alai eta aldarrikatzailean”. Antolatzailerik azaldu dutenez, Markinako eta Ondarroako bizilagunek ere bidesaria ordaindu behar dute Bilbora AP-8tik joateko.

Plataformako kideek diotenez, “ibilbidean zehar herri hauetan bizi diren pertsonak Bilbora doan joatea aldarrikatuko dugu, Mungian, Balmasedan edo Muskizen bizi balira moduan. Herri hauek Bizkai-ko hiriburuagaz ondo eta doan komunikatuta daude”.



Gernikara bidean hainbat lagun pasatu ziren Zornotzatik joan zen asteburuan.



Durangaldeko zutabean ehunka lagunek parte hartu zuten.

MATERIAL DE CONSTRUCCION
MACOBER

Eraikuntzarako materiala
MACOBER
Zeramika eta gresa

Eitua industriagunea, 66 BERRIZ
Tel.: 946 827 890 macober@movistar.es

clínica dental hartzklinika
b. unamunzaga e. etxebarria

ODONTOLOGIA OROKORRA ETA ESPEZIALITATEAK
08:00etatik 21:00etara ZABALIK

Muruetatorre, 2C blokea, behea - 48200 Durango
Tel.: 946 819 951 - Mug.: 717 194 454 - uecdental@gmail.com



Hamadako Izarrak elkarteko hamaika kide joan dira, zortzi eguneko bidaian.

Saharako andren jabekuntzan laguntzeko proiektua martxan

Pizzeria bat muntatuko dute Tindufeko (Aljeria) errefuxiatuen kanpalekuetan; bertan lan egingo duten emakumeekin batzartu dira

DURANGALDEA M. Onaindia Hamadako Izarrak elkarteak ume sahararrei aterpetxea eskaintzen die udan, eta euren zeregin nagusia hori izan arren, aurtien beste egitasmo bati ekin diote. Tindufeko (Aljeria) kanpalekuetan dauden emakumeen jabekuntzan lagundu gura dute, eta, horretarako, pizzeria bat muntatuko dute. Aste Santuan bertan izan dira elkarteko hamaika kide, eta proiektua martxan ipintzeko lehen pausoak

eman dituzte. Bertan lan egingo duten lau emakumeekin batzartzeko aprobetxatu dute.

Uda ostean hasiko dira jate-txea eraikitzen, Garazi Etxebarriaren esanetan. Orain hasi gura zuten, baina materiala ez da garaiz heldu. Izan ere, Alacanten (Herrialde Katalanak) eta Aljerian atxikita egon da martxo hasieran Durangaldetik irtendako kamioia. Euren materialaz gainera, ohiko bilketa kanpainako 23.600 kilo elikagai

eta 400 kilo arropa ere badaude kamioian. Datozen egunetan ailegatzea aurreikusten dutela azaldu du taldekideak.

Begiraleek hango egoera eza-gutzeko ere baliatu dute bidaia. Emakumeen Biltzarreko kideekin batu dira, hezkuntza bereziko eskolak bisitatu dituzte, eta udan etortzen diren umeekin eta senideekin ere egon dira. “Esperientzia oso ona izan da, eta errepikatzeko gogoz gaude denok”, dio Etxebarriak.

Tren erabiltzaileei dirua bueltatzeko prest daude

DURANGALDEA M.O.

Berrizko eta Zaldibarko tren erabiltzaileei bueltatu egingo diete dirua, eremu aldaketaren kalteagatik. Bizkaiko Garraio Partzuergoak udalei jakinarazi dienez, herri biak maiatzaren 12an bueltatuko dira laugarren zonaldera, eta bonuak dituzten erabiltzaileei egunotan aldaketagatik sortutako gainkostua bueltatzeko prest dago partzuergoa.

Maiatzaren 12an baino lehen ateratako bonuak dituztenek erreklamatu ahalko dute

Maiatzaren 12a baino lehen ateratako bonuak dituztenek erreklamatu ahalko dute. Mezu bat bidali beharko dute barikctb@cotrabi.eus helbidera, ondorengoak erantsita: titulua kargatuta duen txartelaren titularraren izen-abizenak, errolda ziurtagiria eta titulua kargatuta duen Barik txartelaren zenbakia.

Zonifikazioaren erabakia behin-behinekoa da, Bizkaiko Mugikortasunerako Agintaritzak azterketa bat egin bitartekoa. Udalek esan dute horren jarraipena egingo dutela, eta eskerrak eman dizkiete herri-tarrei mobilizatzegatik.

Herrian kontsumitzeko kanpaina berria

IURRETA A.B.

Iurretako hiri-komertzioari eta ostalaritzari bultzada bat emateko asmoz, *Herriko dendetan erosi; zuk irabazten duzu, Iurretak irabazten du* izeneko kanpaina abiatu du udalak Dendak

Herriko dendetan 30 eurotik gorako erosketa egiten dutenen artean diseinuzko poltsak oparituko dituzte

Bai Durangaldeko merkatari elkarteagaz lankidetzan. Horren baitan herriko establezimenduetan 30 eurotik gorako erosketa egiten duten pertsonen artean diseinuzko 250 poltsa oparituko ditu udalak maiatzean eta ekainean —hilabete bakoitzean poltsa bat eskuratu daiteke pertsonako—.

Hilaren amaieran 100 euroko deskontu txartelen zozketa ere egingo da erosketak egin dituztenen artean, nahiz eta poltsa lortzeko aukera galdu. Maiatzean eta ekainean egongo da martxan kanpaina, edo izakinak amaitu arte. Ardura-dunek azaldu dutenez, maiatzaren zozketa ekainaren 2an egingo dute, eta ekainekoa, uztailearen 4an. Udaletxean egingo da zozketa, eta irabazleari telefonoz jakinaraziko zaio.

Euskaraz irakurtzeko kanpaina, martxan

ATXONDO M.Z.

Atxondoko liburutegian euskaraz irakurtzeko kanpaina martxan da Euskaltzaleen Topagunearen eskutik. Irakurzaletasuna bultzatzea helburu duen egitasmoari esker udal liburutegian liburu bat hartu, irakurri eta fitxa bat bete ostean, erosketa txeketa bat jasotzeko aukera dago.

Liburutegian jasotako erosketa-txekeari esker liburuak %35eko beherapenagaz erosketa aukera izango dute herri-tarrek. Horrez gain, hile bukaeran udal liburutegian 30 euroko balioa duen txeketa zozkatuko dute.

Irakurri, gozatu eta oparitu lema duen kanpaina maiatzaren 31n bukatuko den arren, liburutegian jasotako txartelak ekainaren 10era arte erabili ahalko dira.

KZ Gunea itxi egingo dute ekainean

ZALDIBAR I.E.

Gobernu taldeak azaldu duenez, “kultura eskaintza hobetu eta zerbitzu eta baliabideak ordenatzeko”, hainbat aldaketa egingo dituzte udaleko kultura eta kirol arloan. Udal liburutegiko zerbitzua indartzea da aldaketen helburuetako bat.

“Azken urteotako erabiltzaile kopuruaren etengabeko jaitsiera kontuan hartuta”, KZ Gunea itxiko dute, ekainean, eta ordenagailuak liburutegian egongo dira aurrerantzean erabilgarri.

Aldaketaren ostean, orain arte KZ Gunean lan egin duen beharginak liburutegian egingo du bere lana. Liburutegiko arduraduna, bestalde, kultura eta kirol arloko lan administratiboetan eta jarduera kulturalen antolakuntzan ere arituko da, ekainetik aurrera.

Durangaldeko ondarea aztergai, berbaldian

GARAI M.O.

Herriko nagusien elkarteak antolatuta, Durangaldeko ondarea aztergai izango dute datorren astean Garain. Hain zuzen ere, berbaldi bat eskainiko dute maiatzaren 11n; 17:00etan hasiko da, kultur etxean. Beraz, gure inguruaz gehiago jakiteko aukera edukiko dute.

Berbaldi bat eskainiko dute maiatzaren 11n; 17:00etan hasiko da, kultur etxean

Atzo bertan ere ekintza kulturala eduki zuten herriko jubilatuek. Amankomunagoak antolatuta, Bilboko Arte Ederren museora joan ziren, erakusketa bat ikustera.

HERRIKO DENDETAN EROSI

Zuk irabazten duzu, Iurretak irabazten du

Lortu berrerabilgarria den diseinuzko poltsa bat DOAN* 100€-ko zozketa deskontu baleetan

*Kanpainaren oinarriak:
Diseinuzko poltsa bat oparituko da pertsona bakoitzeko hilero, 30€ gastatuta Iurretako establezimenduetan (ez da beharrezkoa guztia erosketa eta establezimendu berdinean izatea).

Maiatza eta ekainean egindako erosketak baino ez dira onartuko edo izakinak amaitu arte.

Iurretako Dendak
Dendak Bai

Jaengo Fuensanta de Martosegaz senidetuko da Abadiño, gaur

Herri horretako ordezkariak Abadiño bisitatuko dute asteburu honetan



De Norte a Sur taldeak ikuskizuna eskainiko du, domekan.

ABADIÑO Jone Guenetxea San Prudentzio jaien bigarren asteburua abiatuko dute gaur, Matienan. Egitaraua zabaltzeko, Abadiño Jaengo Fuensanta de Martos herriagaz senidetuko da. Ekitaldia Errota kultur etxean izango da, 19:30ean. Industrializazioaren eraginez, Jaengo herri honetatik jende ugari etorri zen Abadiñora, eta migrazio hori dago ekitaldi instituzional honen oinarrian. Jose Luis Navarro Abadiñoko

alkatea ere handik etorri zen familiagaz, urtebete zeukanean.

DJ ekitaldia

Matienako jaietan herrikoa den Danny Meip DJaren kontzertuak zeresan handia eman du. Txosna Batzordeak ekitaldi hori bertan behera uzteko eskatu dio udalari, DJ honek “jarrera arrazista eta sexistak” dituen Bilboko diskoteka batean lan egiten duela argudiatuz. Udalak ekitaldiari eutsi arren, gaurko aurrei-

kusita zegoen kontzertuan parte ez hartzea erabaki du Danny Meip DJak. “Diskoteka batean beste edozeinetan lez lan egiten duen gazte bat matxakatu dute”, esan du minduta abadiñar gazteak sare sozialetan. Egoeraren aurrean, Txosna Batzordeak prentsa oharra kaleratu du. Idatzian diotenez, “momentu batean ere ez gara inoren aurka joan, eta, hortaz, erabat ezeztatzen ditugu azken egunotan leporatu gura izan zaizkigun jazarpen egoerak”. Gaineratu dutenez, “ez da momentu erraza, ez guretzat, ezta Danirentzat eta bere gertukoentzat ere, eta hau ez da izan inondik inora gure helburua”.

Bestalde, urte askoan jaietan parte hartu barik egon eta gero, De Norte a Sur taldeak ikuskizuna eskainiko du domekan, 17:30ean, eskolako aterpean. Fandangoak, sevillanak, runbak... denetarik eskainiko dute taldeko dantzariak.

Jaiei amaiera emateko, Donien Atxa kenduko dute. Txopoa jasotzerakoan ikusleen artera jausi ostean, ekitaldi honek ere hautsak harrotu ditu aurten Matienako jaietan.

Sapuetxe ez botatzea, negoziatzeko baldintza

Udal aurrekontuaz iritzia eman du EH Bilduk

DURANGO M.O.

Sapuetxe botatzeko diru partidakentzea aurrekontuak negoziatzeko baldintza lez ipini du EH Bilduk. Aurrekontu zirriborroan, gobernu taldeak 425.000 euroko partida proposatu du eraikin okupatua eraisteko, koalizioak informatu duenez. Jabetza pribatukoa da, eta ez du begi onez ikusi diru publikoa erabiltzea, “herriarrek horrenbeste beharizan dituzten uneotan eta inbertsioetarako apenas dirurik dagoenean”. Gainera, eraikina “autogestio bidez eskaintza kulturaleraz beteta” da-goela gogoratu du koalizioak.

Hala ere, ez da hori negoziaketei ezarritako baldintza bakarra. Iaz euren abstentzioak ahalbidetuta onartu ziren aurrekontuak, eta orduko proiektuak betetzea da bigarren baldintza.

Baldintza biak onartuz gero, lau proposamen eskainiko ditu EH Bilduk. Etxe hutsak betetzeko plan integral bat; tren geltoki zaharreko eremua aisialdira eta sorkuntza kulturalera bideratzea; Landako Gunea urteko 365 egunetan zabaltzea; eta base-ritarren azokaz hausnartzea, merkatu plaza kontsumo lokalera eta aisialdirako gunereferentzial bihurtzeko.



EH Bilduko kideak, eguaztenean, prentsaurrekoan.

Udaletxea eraberritu eta bulego teknikoak lekualdatu dituzte

Udalak esleitu ditu dagoeneko abadetxean bulego teknikoak atontzeko lanak

ABADIÑO I.E.

Abadiñoko Independienteen eta EAJren botoekin onartu zuten, joan zen asteko osoko bilkuran, udaletxeko obra egin ahal izateko 145.000 euroko kreditu gehikuntza. Udaletxean igogailua ipintzeko inbertsioa egin ahal izateko, udal aurrekontuan jasota zeuden 148.000 euroei gehituko diote aipaturiko zenbateko hori. Kreditu gehikuntza hori onartuta, “igogailua ipinita, udaletxeko irisgarritasuna hobetzeaz gainera, eraberritze orokorra egingo dugu eraikinean, eta altzairu berriak erosi ditugu”, azaldu du Jose Luis Navarro alkateak.

Kreditu aldaketa horri lotuta, udal gobernuari aurreikuspen falta egotzi zion Mikel Urrutia EH Bilduko bozeroaleak joan zen martitzeneko udal batzarrean. “Udaleko batzordeetan %20ko murrizketak egin dituzte

eta herriarentzat estrategikoak diren beste hainbat arlotan—saneamendu sarean edo Zelaietako irisgarritasuna hobetzeko proiektuan— ez da ezelako inbertsiorik egiten”, kritikatu zuen Urrutiak. “Aurrekontuak egiteko moduz zalantza sortzen digute halako kreditu aldaketek”, azpimarratu zuen.

J.L. Navarro: “Udaletxearen eraberritze orokorra egingo dugu, eta altzairu berriak ere erosi ditugu”

EH Bilduren kritikari erantzunez, “udal aurrekontua aurreikuspen bat da, eta urtean zehar hau bezalako beharizan eta proiektu berriak sortzen dira”, azpimarratu zuen Jose Luis Navarro alkateak.

Udaletxean igogailua ipini eta eraikin horren eraberritze orokorra egiteaz gainera, San Trokaz kaleko 2. zenbakian dagoen abadetxea udaletxeko hainbat zerbitzu hartzeko atontzea da Abadiñoko Udalak 2017rako onartu zuen aurrekontuak jasotzen duen beste inbertsio nagusia. Udaleko bulego teknikoak eramango dituzte abadetxera. Eraikin horren hiru solairutan atonduko dituzte, besteak beste, harrera-gunea, idazkaritza eta artxibategia. Abadiñoko Udalak 253.045 euroko aurrekontua gorde du abadetxeko obra horretarako.

Udaletxearen eraikineko eta bulego tekniko berria egiteko lanak irailerako amaituta edukitzea aurreikusten du udalak. Jose Luis Navarro alkateak asteon adierazi duenez, abadetxeko lanak esleitu ditu dagoeneko Abadiñoko Udalak.

Gaztetxoek eskatutako tirolina prest Mainondon

Bolaleku parean jolasgune bat ere egingo dute

OTXANDIO J.D.

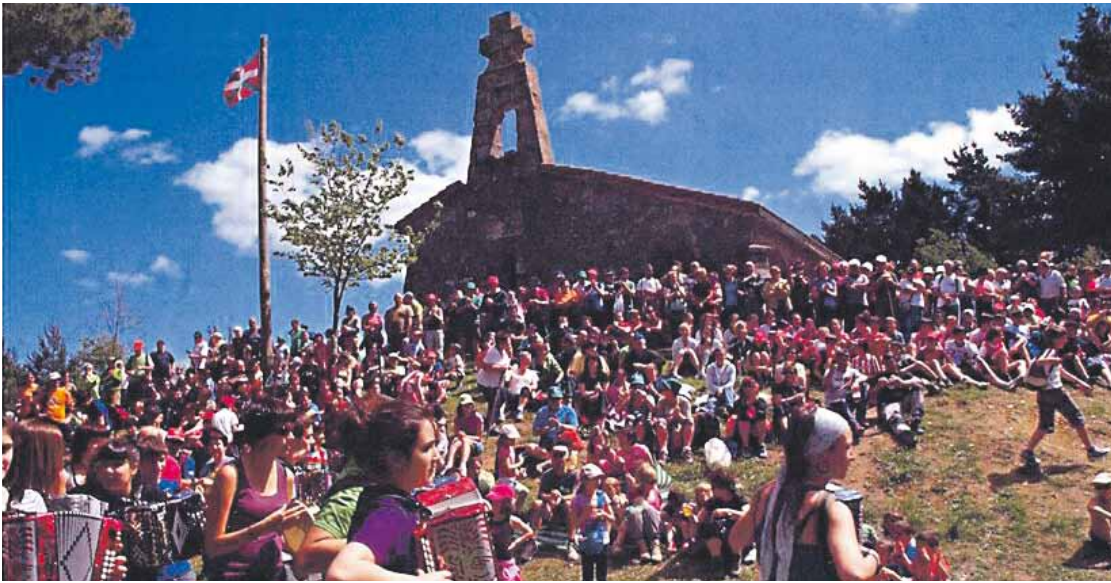
Mainondon gaztetxoentzako tirolina berri bat erabilgarri dago. Herri-ola egitasmotik landu duten gaia da, eta udalak gauzatu du. Iaz herrian zeren falta sumatzen zuten galdetu zieten Otxandioko umei, eta sarritan errepikatu zen erantzunetako bat tirolina izan zen. Mainondoko eskola ingurua—frontoiaren aurreko aldea— oinezkoentza-

ko gunea da. Duela hilabete batzuk Hezkuntza komunitateak (irakasleek, ikasleek...) erabaki horixe hartu zuen.

Gaztetxoei egindako galdeetatik azaleratutako beste beharizan bat material naturalekin egindako jolasgunea da. Bolalekuaren pareko parketxoan jarri gura dute, eta arduradunak hainbat aurrekontu aztertzen dabilta.



Otxandioko umeak tirolina berriari olgetan.



Bizkargi Egunak ehunka lagun batzen ditu urtero.

Bizkargi mendiko borrokaldien 80. urtemuga gogoratuko dute

Bizkargi Gogoratuz elkarteak egitarau berezia antolatuko du domekarako

ZORNOTZA Jone Guenetxea Zornotza, Larrabetzu eta Morga batzen dituen Bizkargi mendia guneko historikoa da. Tontor horretan, eusko gudariak tropa frankistei aurre egin zieten 1937an. Gernikako bonbardaketaren eta Bizkargiko borro-

kaldien 80. urteurrena dela-eta, Bizkargi Gogoratuz elkarteak egitarau berezia prestatu du. Elkarteko kideek azaldu dutenez, euskal gudarosteak Bizkargi behin eta berriro galdu eta berreskuratu zuen 1937ko maiatzean. “Gure datuen arabera,

ehun hildakotik gora izan ziren han”, dio elkarteak. Frankismo garaian Bizkargi “askatasunaren ikur” bilakatu zela gogoratu dute elkarteko kideek. Debekata zegoen arren, bertan jaritzen zuten ikurrina. Gaur egun, “oroimena, justizia eta egia” al-

darrikatu gura dute Bizkargiko tontorrean antolatzen dituzten ekitaldien bidez.

Egitarau zabala

Maiatzaren 7an, 11:00etan abiatuko da egitaraua Bizkargiko tontorrean. Musika animazioaren ondoren, 12:00etan, memoriaren ekitaldia antolatuko dute. Adarra, txalaparta eta

Bizkargi Egunean, Etxanoko Nagusiek elkarteko txuzoa sartuko dute, ohiturari eutsiz

txistua joko dute ekitaldian. Memoriaren berbaldia etorriko da gero. Etxanoko Nagusiek txuzoa sartuko dute, ohiturari eutsiz. Bertsolariekin eta Enetaran bikotearen kantaldiagaz amaituko dute ekitaldia. Ondoren, 13:15ean, Koldo Etxebarria aita- seme trikitilariak erromeria-giroa emango diote eguerdiari. Zornotzako Zelaieta parkeak hartuko ditu arratsaldeko ekitaldiak. 18:00etan, 1937 maiatza oroitzeko ekitaldia izango da. Ondoren, Oxabi taldea arituko da Gure Esku Dagok bultzatutako galdeketa gaitzak eginez.

Txupinazoagaz abiatuko dituzte Bernagoitiko jaiak, gaur

ZORNOTZA J. Guenetxea Zornotzako Bernagoitia auzoan jaiak hasiko dituzte gaur, 20:30ean, txupinazoa jaurtita. *Pikoteo* herrikoia prestatuko dute txokoan, eta, ondoren, Margo eta Rasta sin Pasta Band System taldeen txanda izango da. Bihar, berriz, Munduko dantzen inguruko tailerragaz abiatuko dute eguna. Bazkari herrikoia ostean, jolasak eta bolo txapelketa izango dira. Eguna Mad Chicken taldearen musikagaz amaituko dute.

Domeka eguerdian, txistulariak, aizkolariak eta Beñat Ugartetxea eta Felipe Zelaieta bertsolariak arituko dira. Pilota partidua, bildots eta otarraren zozketa, eta igel-toka eta txapel jaurtiketa ere egingo dituzte.

Aurtengo nobedadeetako bat auto zaharren lehenengo igoera eta erakusketa izango da. Maiatzaren 13an egingo dituzte igoerak, 16:35ean eta 17:55ean. Autoen erakusketa plazan jarriko dute.

merkataritza
gida sarean

anboto.org/gida



Merkataritza gidan agertzeko deitu: 946 217 902

Ezagutu eta erabili Durangaldeko merkataritza gida euskaraz eta sarean!



Victor Pozas hizlaria iazko berbaldi zikloan.

Kolonbiako bake prozesuak zabalduko du hitzaldi zikloa

Hiru berbaldik osatzen dute Kainabera elkarteak antolatu duen zikloa. Hitzaldi hauek Iturri Kultur Etxean izango dira, 19:00etan

ELORRIO M.Z.

Maiatzagaz batera, Kainabera elkarteak antolatzen duen hitzaldi zikloa heldu da. Elorrioko elkarteak hamabost urtetik gora daramatza hitzaldiak antolatzen, eta aurtengoan ere ez dute hutsik egin.

Maiatzaren 12an hasiko da berbaldi zikloa, 19:00etan, Iturri Kultur Etxean, eta bertan Ivan Forerero exiliatu politikoa

eta CEAREko kidea Kolonbiako bake prozesuaz arituko da. “Elkarteak sorreratik egin du lan Kolonbiako proiektuekin, eta, horregatik, bereziki hurbil sentitzen dugun herrialdea da Kolonbia”, adierazi dute Kainaberako kideek.

Kolonbiako bake prozesuaz gain, Europan gaur egun errefuxiatuek bizi duten egoerari buruz ere arituko dira

Maybe Gamo psikologoa eta Ines Echave-Sustaeta abokatua, maiatzaren 17an.

Azken hitzaldia Trump eta Europako faxista berrien inguruan izango da. Maiatzaren 24an, Victor Pozas EHUko irakasle eta HEGOA fundazioko kideak nazioarteko panorama politikoan eskuineko ideiak hartzen dabiltzan indarrari buruzko hitzaldia emango du.

24 orduko greba egin dute Wiside Telecomen

Lan baldintza “prekarioak” salatu dituzte

ELORRIO M. Zuazubiskar

Martxoaz geroztik, Elorrioko Wiside Telecom enpresako langileak lanuzteak egiten dabilta “lan baldintza duinen alde”. Eroskirentzat lan egiten duen azpikontratako langileek lan baldintza “prekarioak” salatu zituzten, eta lau elkarretaratze egin ostean, asteon 24 orduko greba egin dute.

“Waside Telecom enpresak proposamen bat helarazi zigun, baina proposamen horregaz ados ez geundenez, 24 orduko lanuztea egitea erabaki genuen”, adierazi du ELA sindikatuko Gotzon Basarasek. “Langileek lan baldintza prekarioak dituzte, eta enpresaren proposamen berriagaz ere berdin jarraituko

zuten”, gaineratu du ELA sindikatuko arduradunak.

Elorrioko Betsaide poligonoan dauden 65 langileek lanaldi osoan 900 eurotik beherako irabaziak dituztela eta enpresak, gainera, “ez ikusiarena” egiten duela adierazi du Basarasek. Beraz, datozen egunetan enpresagaz akordio batera iritsi ezean, lanuzte luzeagoak egingo dituztela jakitera eman dute langileek.

Lanaldi osoan 900 eurotik beherako irabaziak dituzte Wiside Telecom enpresako langilerik gehienek



Martitzenean egin zuten 24 orduko lanuztea Wiside Telecom enpresako langileek.

Bederatzi urteren ostean, hitzarmena sinatu dute MEGAn eta Garmendian

BERRIZ M.Z.

Berrizko MEGA eta Garmendia enpresetan lan hitzarmena sinatu dute bederatzi urteren ostean. Joan den azaroan hainbat langilek baldintza “prekarioak” salatu eta elkarretaratzeak egin ostean, lan hitzarmen berria si-

natu dute. “Beste behin ere ikusi da mobilizazioak ezinbestekoak direla patronala mugiarazteko. Langileak elkartuz gero, egoera hobetu daiteke”, adierazi dute ELA sindikatuko kideek.

Sindikatuak oharrean azaldu duenez, lan hitzarmen honi

esker langileen gutxieneko soldatak “dezente” hobetuko dira, kasu batzuetan %15eko igoera izango dute eta. Horrez gain, kasurik okerrean %5eko igoera izango dutela jakitera eman dute sindikatuek.

Bestalde, hemendik aurrera lan istripuren bat gertatzen denean edo gaitz profesionalak daudenean soldataren %100 kobratuko dutela esan dute.

Sexualitate eta genero tailerra, Berrizen

BERRIZ M.Z.

Herriko emakumeei zuzenduta, sexualitate eta genero tailerra antolatu du Berrizko Udalak maiatzerako. *Ikuspuntu feminista* sexualitate modu positi-

boago batean bizitzea lema duen tailerra maiatzaren 16an hasi eta maiatzaren 30ean bukatuko da. Berrizko Kultur Etxean eskainiko den sexualitate eta genero tailerrean hainbat gai jorratuko dituztela jakitera eman dute.

Horrez gain, bertan parte hartu gura duenak aurrez eman beharko du izena, 94 682 40 36 zenbakira deituta edo gizarte3@berriz.eus era idatzita.

hitz #gomendioak
artekalea 23, durango
946 810 776
liburudenda info@hitzliburudenda.com

HELDUENTZAT ARIASMAN Tapio Koivukari (2017)	UME ETA GAZTEENTZAT HOMO Daniel Piqueras Fisk (2017)	MUSIKA TRIPPLICATE Bob Dylan (2017)

Anbotoren lagunak
Anbotoren lagunen artean
KEPA JUNKERA ETA SORGINAK,
taldearen Elorrioko
kontzerturako 5 SARRERA
bikoitz zozkatuko ditugu.

Bidali zure datuak lagunak@anboto.org
helbidera eta parte hartu.

Tel.: 945 616 558 - www.anboto.org

Garagardo artisauen azokagaz hasiko dute aste kulturala

Maiatzaren 13an izango da, eta doako autobusa egongo da joan-etorritako



Gaztetxoentzako herri kirolak izango dira aste kulturalako beste osagaietako bat maiatzaren 18an.

MAÑARIA Joseba Derteano Mañariko aste kulturala azoka berri batez hasiko dute, maiatzaren 13ko zapatuan. Garagardo artisauen ingurukoa izango da. Artisau, elikadura eta landare azoka dagoeneko ezaguna denez, apustu berri bat egitea eta beste azoka bat egonkortzen saiatzea erabaki du udalak.

Mañariko plazan, garagardo artisau-eran egiten duten hiru-lau postu egongo dira, 18:00etan hasita: Boga Garagardoak, Txorierrri Garagardoak eta Etxeandia Garagardoak baiezkoa eman dute, eta baliteke

laugarren bat ere etortzea. Edariari laguntzeko, *food truck* edo janari furgoneta bi egongo dira: Sushia salduko du batek, eta bertoko haragiagaz egindako saltxitxa ogitartekoak besteak.

Zuzeneko musikak jai-giroa jarriko du. Arratsaldean Bazter Trio taldeak girotuko du plaza ingurua; ostean, Txapito Guzman eta Ibarrako Langostiniek taldearen doinu mexikarren txanda izango da.

Azokarako joan-etorria autoa hartu barik egin gura dutenek badute horretarako aukera. Udalak doako autobu-

sak jarriko ditu Durangoko Madalenatik. Azokara joateko autobusak 18:00etan, 20:00etan, 21:00etan eta 22:00etan irtengo dira. Bueltarako autobus bi daude, 22:30ean eta 23:30ean.

Hitzaldiak, herri kirolak...

Beste ekitaldi ugari ere badaude aste kulturalaren barruan. Esaterako, Toti Martinez de Lezeak eta Alberto Iñurrategik hitzaldi bana eskainiko dute maiatzaren 16an eta 17an, hurrenez hurren, liburutegi zaharrean, 19:00etan. Hilaren 18an, haurren herri kirolak izango dira plazan.

Pago-egurra eskuratzeko izena eman daiteke

MALLABIA J.G.

Mallabiko Udalak jakitera eman duenez, Longaburu menditik erabilera propiorako pago-egurra lortzeko aukera emango dute.

Egur hori eskuratzeko lanak, (moztu, garraiatu, jaso eta abar), interesdunen kontura izango direla azaldu dute udal arduradunek.

Longaburuko pago-egurra eskuratu gura duten herritarrek izena eman beharko dute aurretik, maiatzaren 12a baino lehen, udaletxean.

Seme-alabak jaiotzeagatik diru-laguntzak

IZURTZA J.D.

Seme-alabak jaiotzeagatik edo adoptatzeagatik diru-laguntzak zehazten dituen ordenantza hasiera batean onartu zuten azken udalbatzarrean. Behin betiko baietza eman aurretik, alegazioen epea ireki dute. Ordenantzak jasotzen duenez, 500 euroko laguntza jaso daiteke baldintzak betez gero. Zenbateko hori umearen beharriak estaltzera zuzenduta egon beharko da.

SEI HANKAKO MAHAIA

GOIZTIDI DIAZ
EAJ



Gure esku?

Bai, noski! Edo behintzat, halan izan beharko leuke. Urteak daramatragu eskaera hori eginez. Umeak garenean gure nortasuna guk geuk landu eta garatu behar dogula irakasten deuskue. Bakoitzak garatu behar omen dau bere pertsonalitatea. Horrela ba, ikastolara goaz gure nortasuna, pertsonalitatea eta etorkizuna lantzen.

Baina helduak izan ahala, konturatu egiten gara ezin dogula ehuneko ehuneko gure nortasuna garatu. Nik behintzat ezin izan dot. Eta gaztetatik galdeetzen deutset neure buruari, zergatik ez dago nire esku zer izan nahi dodan? Nire esku egon zen zirujau izatea, eta halan egin naban. Nire esku egon zen baita ere ikasketak euskeraz egitea, eta halan egin nabezan. Nire esku baita ere norekin bizi nahi naban erabakitzea, eta halan aukeratu naban, nahiz eta azken honetan biren esku egon gaia.

Bestalde, urte hauetan guztietan ez da nire esku egon zein nazio nortasun eduki behar dodan. Ni abertzalea naz, Euskadin bizi naz jaio nintzenetik eta euskaldun sentitzen naz. Euskadiren mugetatik haratago euskaldun moduan aurkezten naz, baina, ofizialki, beste nazio baten nortasuna atxekitzen deustie. Gure aberria zein den erabakitzea gure esku egon beharko leuke. Zergatik ezin dau herri batek erabaki zein dan bere nortasuna?

Igande honetan aukera ona dekogu gure esku egon daiten. Hainbeste urtean gure nortasuna zein dan aldarrikatzen egon garen abertzaleok badekogu lana. Nik argi dekot ez dodala aukera galduko nire botoa emateko. Gure esku dauenez gero, eskuak poltsikoetan sartu beharrean goazen gure botoa ematera. Nik argi dekot zein dan nire aberria. Gora Euskadi Askatuta!

DURANGALDEA ASTEON

iPad-a irabazi duen zenbakia 120.732 da

DURANGALDEA > Salerosketak be Euskaraz ekimenari dagokion 28. iPad elektronikoa lortzeko zozketa egin dute asteon. Zenbaki irabazlea 120.732 da, eta Txente Sukaldeak-en saldu dute. Ordezko zenbaki bat ere atera dute, badaezpada: 104.529. Gorroño Gortinak dendan banatu dute zenbaki hori.

Ikasle alemaniarrei harrera egin diete

DURANGO > Alemaniako Luisenschule ikastetxeko ikasle batzuk Durangon dabilta egunotan, San Antonio Santa Rita ikastetxeagaz elkartrukea landuta. Durangarrak apirilean egon ziren Alemanian. Durangoko udaletxean harrera egin diete asteon, eta Aitziber Irigoras alkateak parte hartu du ekitaldi horretan.

Zerrenda prestigiotsuko buruan, Atxaren jatetxea

ZORNOTZA > Elite Traveler aldizkariak 100 jatetxerik onenen zerrenda osatzen du irakurleen iritziak kontuan hartuta, eta Eneko Atxaren Azurmendi lehenengo tokian dago aurtan. Azurmendik hiru Michelin izar ditu. Iaz beste jatetxe bat ireki zuen Londresen, eta irailean beste bat inauguratuko du Tokion.

IRITZIA

astekaria@anboto.org
asteartea 17:00ak arteko epea

Zure iritzia, gutuna edo fotodenuntzia helarazteko helbideak:

Bixente Kapanaga 9, 48215 - Iurreta • Izen-abizenak • telefonoa • helbidea • Nortasun Agiriaren zenbakia

DATUOK BARIK EZ DA GUTUNIK ARGITARATUKO

Alderdi, elkarte edo taldeko iritziak kide baten izenean sinatuta eta ANBOTOren irizpideen arabera zuzenduta publikatuko dira. Bidalitako testuak ezingo du 1.500 karaktere baino gehiago izan (tarateak barne).

ANBOTOk ez du bere gain hartzen kolaboratzaileen zutabeetan iritzi artikuluetan edo gutunetan adierazitako eta emandako iritzien erantzukizunik.

Zabalduko Ditugu

Zabalduko Dituguk mozioa sartu eta gehiengoz onartzea lortu dugu. Horrek asko pozten gaitu, durangarrontzat berri ona baita udalean alokairu sozialaren aldeko pausoak egitea onartzea. Hala ere, argi utzi nahi dugu hau ez dela udalak berak egin duen zerbait, baizik eta gazteok aspaldi hasi genuen mugimendu eta ekimenei esker lortu dugula. Beraz, zorionak guztioi.

Hala ere, oraindik, Durangon egoera larria da oso. Ia 1.500 etxedaude hutsik, eta gazteon emantzipazio adina 30 urtekoa da. Egoera horren aurrean, Durangoko Udalak egin duen programak ez du balio izan, ez baitira etxeak alokatzea lortu, gazteok ez baitugu eskatzen dituzten baldintzak betetzea lortzen, horrek ezinezkoa egiten duelarik gazteok etxebizitza eskuratzeko.

Ane Amantegi Juaristi, Martin Arbeo Sarriguarte, Ekaitz Andueza Arrona. Durangoko Zabalduko Ditugu.

Mozioa onartu zenetik, udalak ahaleginak egingo dituela esan du, eta eskuratu dituzten 6 etxebizitza gazteontzat alokairuan jarriko dituztela esan dute. Baina guk argi diogu: 6 etxebizitza ez dira nahiko, eta ezta ahalegina egingo dela esatea ere. Guk emaitzak behar ditugu. Beraz, esan duten bezala, Kutxabanken etxe hutsak zesioan uzteko eskatu behar du udalak, eta hori ezinbestean lortu, kontuan izanda Durangoko Udalaren dirua banketxe horretan bildua dagoela. Egoera horretan udalak Kutxabank bere etxeak zesioan uztera behartu behar du.

Gu, orain arte bezala, udalak egiten digun edozein elkarlan egiteko prest agertzen gara, baina argi uzten dugu, horretarako gonbidapenik izaten ez badugu ere, lanean jarraituko dugula gure helburuak lortu arte.

> **Berbaz**

Jaione Arregi Urizar | Europar Batasunean eta Espainiako senatuan interprete aritzen da | Zaldibar, 1976

> **BERBAZ** Aitziber Basauri
Europar Batasunerako interpretea da Jaione Arregi. Freelance moduan ari da lan horretan, 2000. urtetik. Hala ere, 1998an joan zen lehenengoz Bruselara, beka batez, Itzulpengintza eta interpretazioa ikasketak bukatuta; EBko Batzordeko itzulpengintza zerbitzuan egin zuen lan. Euskara, gaztelania, ingelesa, frantsesa, italiara eta portugesa hitz egiten ditu zaldibartar honek.

Zein da Europar Batasunean egiten duzun lana?

Atzerriko hizkuntzetatik —ingelesa, frantsesa, italiara eta portugesa— nire bi ama hizkuntzetara interpretatzen ditut, euskarara eta gaztelanira. Inoiz ez alderantziz. Normalean, Bruselan eta halako erakundeetan bakoitzak bere ama hizkuntzara interpretatzea gura dute. Bi norabidetan, euskara-gaztelania egiten dut bakarrik.

Nolako presentzia du euskarak EBan?

Eskualdeen Batzordean erabili daiteke, eta erabiltzen dute —katalana, galegoa, euskara... daude—. Marian Elorza Jaurilaritzako kanpo harremanetarako idazkari nagusiak edo Uxue Barkos Nafarroako presidentek parte hartzen dute hor, adibidez. Batzuetan, Ministroen Kontseiluan ere erabiltzen dute. Hala ere, Parlamentuan ezin da.

Sinbolikoa da erabilera?

Ez. Hizlari edo politikari bakoitzak hizkuntzarekiko duen ardura edo sentsibilizazioaren arabera da. Dena den, kontua da oso aukera gutxi daudela hitz egiteko; protokolo gehiegi dago. Sinbolikoa ez da, egiten da. Adibidez, Marian Elorzak aurkeztutako mozioak euskaraz defendatzen ditu, euskaraz komunikatzen da, baina hitz egiteko aukera gutxi duenez...

Nola egiten duzue lan interpreteok kabinan?

Batzarrea dauden hizkuntza kopuruaren arabera bi-hiru interprete egoten gara, eta bakoitzak batzarrean erabiliko diren hizkuntza gehienak egin ditzan saiatzeko gara. Hizkuntza bat falta zaigunean 'relai' deritzona egingo dugu. Adibidez, orain EBko Kontseiluko presidentea Maltakoa da. Espainiar kabinan ez dugu maltera dakien inor. Orduan, ingeleseko kabinakoek maltera-ingelesa egingo dute, eta hortik interpretatuko dugu.

“Estatu bakoitzak hizkuntza gutxituekin duen harreman hori islatzen da EBan”

Komunikazioaren beharrezanaren garapen bat eman dela dio Arregik. “Etorkinekin, errefuxiatuekin... dago premia, ez hainbeste diplomazian”



“**EBak hizkuntz aniztasunaren aldeko konpromisoa hartu du**”

Hizkuntza gutxituekiko harremana, nolako da?

Estatukide bakoitzak hizkuntza gutxituekin duen harreman hori islatzen da Europar Batasunean. Hala ere, egia da EBk hizkuntz aniztasunarekiko konpromisoa hartu duela. Halako erakunde batek 24 hizkuntza ofizial eustea ez da ohikoena. Horretan EBren alde egin behar dut. Nazio Batuen Erakunde

adibidez, ingelesa, frantsesa, arabiera, txinera eta errusiera daude. Egungo pragmatismoaren aurrean badago eleaniztasunaren aldeko konpromisoa.

24 hizkuntza ofizial eta herrialde desberdinetako beste 60 hizkuntza dauden arren, ingelesaren pisua nabarmena da?

Bai. Iparraldeko herrialdeetan ingelesa da bigarren hizkuntza, *de facto*. Pragmatikoagoak ere badira, eta hizkuntzarekiko beste ikuspuntu bat dute. Azkenengo sartu diren herrialde askok ere ingelesa egiten dute. Munduan gertatzen denaren isla da.

Hizkuntzek betidanik erakarri zaituzte?

Bai, nahiko goiz hasi nintzen in-

“**Komunikazioa bermatu behar dugu, etengabe, eta batzuetan zail egiten da**”

gelesagaz, eta institutu garaian fratesagaz hasi nintzen. Dena den, beti izan dut irakurzaletasun handia eta komunikaziorako gogoia, jakin-min intelektuaria lotuta: nola egin posible komunikazioa, herrialdeen arteko desberdintasunak... Itzulpengintzak eta interpretazioak izena jarri zion egin gura nuen horri. Bokazioa zen nirea. Hizkuntzen artean ibili gura nuen.

Nola lortzen da hizkuntza bat ondo hitz egitea?

Beste kultura batean murgiltzeko gogoia behar da, jakin-min hori izatea. Eta ikasi, noski! Funteszkoa da ere herrialdean egotea eta praktikatzea. Hizkuntza behar duzula, erabiltzeko premia duzula sentituz ikasten da.

Zein da hizkuntzarik zailena interpretatzeko?

Ingelesa. Ikasteko eta erabiltzeko erraza da, baina zaila sakontzeko. Askok aldatzen da, eta trinkoa eta oso dinamikoa da. Gainera, hainbat doinu daude.

Itzultzailea eta interpretea ez dira gauza bera.

Itzulpena idatzizkoa da, eta interpretazioa ahozkoa. Aldibereko interpretazioa eta esan ostekoa daude— esan dutenagaz oharra hartu eta gero diskurtsoa ematea—; lotura gisa funtzionatzen duena ere bai, bi norabidetan egiten dena. Zerbitzu publikoen aurreko interpretazioa ere badago—ospitalean, komisarietan, epaitegietan...—. Hortik doa lanbidearen etorkizuna. Komunikazioaren beharrezanaren garapen bat eman da: etorkinekin, errefuxiatuekin... dago premia, ez hainbeste diplomazia mailan. Hala ere, profesionalizatzea behar da hor.

Aldiberekoa da zailena?

Ikasi egiten den teknika bat dago, baina dohaina ere behar da. Komunikazioa bermatu behar dugu, etengabe, eta batzuetan zail egiten da: diskurtso trinkoak direlako, oso arin hitz egiten dutelako edo irakurri egiten delako. Teknika eta hizkuntzak ondo jakin behar ditugu, eta egunean jorratuko den gaia landu. Ekonomia eta finantzak egiten zaizkit zailen, baina dokumentatzeko era asko daude, eta hori ere gure lanaren zati da.

Nolako hizlariak daude?

Maila nahiko apala da. Zaila da hizlari ona izatea. Gainera, hizkuntzarekiko maitasuna galdu dela uste dut; hizkuntzari arreta pixkat bat jartzea falta da.

Interpreteak ikusezinak dira?

Ideiak, mezua, intentzioa beste hizkuntza batera ekarri behar dugu. Ezer gehitu edo kendu gabe, ahalik eta ñabardura gehien jasoz. Nolabaiteko neutrotasun hori dugu. Komunikazio arina lortu bada, traba gabe, komunikatu egin da. Ikusezinak gara hor. Komunikazioa ahalbidetu dugu.

Anbotoren **lagunak**



**Egin zaitez
Anbotoren Lagun,
eta atera etekina
txartelari!**

**Babestu proiektua urtean
30 euroren truke**

Honako denda eta zerbitzuek deskontuak aplikatuko dizkiete ANBOTO txartela duten erabiltzaileei:

- A-METZ DEKORAZIOA · BETIXU JATETXEA · COLOR PLUS · EPOCA SUKALDEAK · EUREKA! ZIENTZIA MUSEOA
- GIMNASIO ZIRKIN · HITZ LIBURU-DENDA · HONTZAEXTREM ABENTURA PARKEA · ITAI ARROPA ETA OSAGARRI DENDA
- IURRETA KOPISTEGIA · KATXARRO JATETXEA · KIROL ERROTA GIMNASIOA · LANDAKO OPTIKA
- MANCISIDOR 1866 BITXI-DENDA · NATURALKI BELARDENDA-EKODENDA · OPEN CLUB · PLATERUENA KAFE ANTZOKIA
- UNAMUNZAGA ETXEBARRIA · HORTZ-KLINIKA · UNDARRI BIKE · URRIKE LIBURU-DENDA · UR URDAIBAI

PLAZAN BAZAN

5

www.plazanbazan.eus
Egilea: Garbine Ubeda (Aiarri)

ZORTZI ALDEAK

Aurkitu bi irudi hauen artean dauden zortzi aldeak



Sartu www.plazanbazan.eus web atarian eta denbora-pasa hauen erantzunekin batera beste hainbat jolas aurkituko dituzu.

PAREAK

Arriskutsuak ala onuragarriak dira mikrobio guztiak erakusten dituzte.

Ondoko irudian aurkitu 'xomorrotxoak'.



Eta beste lauki honetan, birus gaizto bat.



Arrotza

Hemen bada elementu bat gainerakoekin bat ez datorrena, zein da?



BAI!

ragarriak izan, benetan xebreak
k. Forma harrigarri eta bitxiak

tu bikoterik osatzen ez duen

Ondoko
lauki
honetan,
marraztu
eta margotu
bakterio
zintzo
bat.



MENDIAN

- Irudi honetan ikusiko dituzun hainbat elementu ez genituzke mendian inoiz aurkitu beharko. Bederatzi dira guztira. Zeintzuk dira ?
- Animalia hauen artetik zeintzuk agertzen dira eskuineko irudi handian?



- Bestalde, bada beste animalia bat paisaian, goiko koadroan jasota ez dagoena. Zein da?

**MATRIKULAZIO
DATAK**
maiatzaren 2tik
maiatzaren 12ra

Animatu gure Haurreskoletako partaide izaten

HAURRESKOLETAN HAURREN ONGIZATEA HELBURU



TRAÑA-MATIENA

ABADIÑOKO HAURRESKOLA
Trañaetxoste, 10 ABADIÑO
Tel.: 946 202 166
tranamatiena.abadino@haurreskolak.eus



ZELAIETA

ABADIÑOKO HAURRESKOLA
San Trokaz enparantza, 7 ABADIÑO
Tel.: 946 200 672
zelaieta.abadino@haurreskolak.eus



ATXONDOKO HAURRESKOLA
Foruen plaza, 7 ATXONDO
Tel.: 946 859 002
atxondo.atxondo@haurreskolak.eus



EGUZKILORE

BERRIZKO HAURRESKOLA
Margarita Maturana, 4 BERRIZ
Tel.: 946 826 339
eguzkilore.berriz@haurreskolak.eus



JULENE AZPEITIA

DURANGOKO HAURRESKOLA
San Roke, 4 - behea DURANGO
Tel.: 946 203 516
julene.durango@haurreskolak.eus



ELORRIKO HAURRESKOLA
Goieta, 62 ELORRIO
Tel.: 946 584 907
elorrio.elorrio@haurreskolak.eus



ETORKIZUNA

IURRETAKO HAURRESKOLA
Olaburu, 5 IURRETA
Tel.: 946 200 937
iurreta.iurreta@haurreskolak.eus



INTXAURTI

MALLABIKO HAURRESKOLA
Intxaurti, 12 - behea MALLABIA
Tel.: 943 172 003
intxaurti.mallabia@haurreskolak.eus



MAÑARIKO HAURRESKOLA
Herriko Plaza, 2 MAÑARIA
Tel.: 946 218 308
manaria.manaria@haurreskolak.eus



OTXANDIOKO HAURRESKOLA
Mainondo, 7A OTXANDIO
Tel.: 945 450 997
otxandio.otxandio@haurreskolak.eus



ZALDUZUBIETA

ZALDIBARKO HAURRESKOLA
Autonomia, z/g ZALDIBAR
Tel.: 946 824 497
zaldubietta.zaldibar@haurreskolak.eus



ZORNOTZAKO HAURRESKOLA
Larrea auzoa, z/g AMOREBIETA-ETXANO
Tel.: 946 730 346
zornotza.amorebieta@haurreskolak.eus

Iagoba Fanloren txelo emanaldiak abiatuko du Zornotzako Eleizetan

Bach-en musikagaz hasiko da, gaur, Zornotzako Eleizetan programazioa. Herriko bost ermitatan izango dira, maiatzean, ganbera musika emanaldiak

> MUSIKA Itsaso Esteban

Ohi bezala, musika eskaintza eklektikoa dakar Eleizetan zikloak Zornotzako auzoetara, musikariekiko hurbiltasun handiko kontzertuetan. Programazio horren XVIII. edizioa da aurtengoa, eta Iagoba Fanlo musikari donostiarrak zabalduko du. Madrilgo goi mailako errege kontserbatorioko hari-instrumentuen saileko burua da Fanlo txelista, eta Bach-en piezak eskainiko ditu, gaur, 20:00etan, Boroako San Pedro ermitan.

Gani Mirzo laute-jotzaile kurduaren hirukoteak joko du zikloaren barruko bigarren hitzorduan. Maiatzaren 13an, 20:00etan, Garitondoko San Isidron izango da emanaldi hori. Luis Javier Ugarte kultur teknikariak azaldu duenez, errefuxiatua da Mirzo, eta Barzelonan bizi da azken urteotan. Neila Bembey abeslariak eta Juan José Barreda gitarristak lagunduta arituko da Zornotzan. “Ekialdeko sonoritateak” izango dira kontzertu horretan protagonistak.

Bestalde, musika sefardia izango da entzungai maiatzaren 14an. Egun horretan, Iris Azquinez txelistak eta Rainer Siferth gitarristak osatutako Zaruk bikoteak Bernagoitiko San Migel elizan joko du, 12:15ean.

Aurreko edizioetan bezala, aurten ere badago Musikeneko ikasleen emanaldi bat Eleizetan programaren barruan. Arteko hirukotea gonbidatu dute, maiatzaren 20an, 12:15ean, Dudeako San Migel ermitan jotzera. Unai Celaya biolinistak, Guillermo Pérez tronpa-jotzaileak eta Andrés Martínez pianistak osatzen dute hirukote hori.

Ana Uriarte zornotzarrak zuzentzen duen BIOS orkestraren eta Iñaki Alberdi akordeoilariaren emanaldiagaz amaituko da 2017ko Eleizetan. Gustav Holst, Bela Bartok eta Astor Piazzola-ren konposizioak joko dituzte, maiatzaren 21ean, 12:30ean, Etxanoko Andra Marin.

Aurreko urteetan bezala, udalak autobus zerbitzua eskainiko du herrigunetik baselizetara joateko. Kontzertua hasi baino ordu erdi lehenago aterako da autobusa Gudari kaleko autobus geltokitik —hiru ordu laurden lehenago maiatzaren 14ko kontzertuaren kasuan—.

EGITARUA

• Maiatzaren 5ean, 20:00etan, **Iagoba Fanlo**, Boroako San Pedro baselizan.

• Maiatzaren 13an, 20:00etan, **Gani Mirzo**, Garitondoko San Isidro baselizan.

• Maiatzaren 14an, 12:15ean, **Zaruk**, Bernagoitiko San Migel baselizan.

• Maiatzaren 20an, 12:15ean, **Musikeneko Arteko hirukotea**, Dudeako San Migel baselizan.

• Maiatzaren 21ean, 12:30ean, **Iñaki Alberdi & Bios ganbera orkestra**, Etxanoko Andra Mari elizan.



Bach-en txelorrako piezak eskainiko ditu Fanlok, Boroan, gaur.



Bi musikarik lagunduta arituko da Gani Mirzo kurdua, maiatzaren 13an.

Musika eskolako biolontxelistek ‘Frozen’ musikala eskainiko dute

Durangoko musika eskolako aretoan eskainiko dute emanaldia, gaur, 19:30ean



Musika eta irudiak uztartuz sortu duten ikuskizunaren bi emanaldi eskainiko dituzte, gaur.

> MUSIKA I. E.

Frozen filmeko kantuek oinarri hartuta osatu duten ikuskizuna eskainiko dute Durangoko Bartolome Ertzilla musika eskolako eta kontserbatorioko ikasleek,

gaur, eskola horretako areto nagusian. Bi emanaldi eskainiko dituzte; lehenengoa, 17:30ean, 4 eta 5 urte arteko musika eskolako ikasleei zuzenduta egingo dute, eta publiko orokorraren-

tzat doako emanaldia eskainiko dute, 19:30ean.

Durangoko musika eskolan biolontxelo ikasketak egiten dabilzan 30 ikaslek parte hartu dute ikuskizunaren sorreran,

eta gaurko emanaldian, bakarka, binaka zein orkestran arituko dira. Musikal formatua dauka ikuskizunak, eta biolontxelo jotzeaz gain, besteak beste, eszenatokiaren dekoratuaz ere arduratu dira ikasleak.

Musika eskolan biolontxelo ikasten duten 30 lagunek parte hartuko dute gaurko emanaldietan

Musika eskolako arduradunek prentsa ohar batean azaldu dutenez, biolontxeloko gelan sortutako proposamen batetik jaiotako proiektu pedagogikoa da gaurko emanaldia azken emaitzat daukan hau. Arduradunen berbetan, bi helburu hauekin abiatu zuten ekimena: “Batetik, biolontxelorako gaur egungo erreperitorio dibertigarri bat osatzea, eta, bestetik, maila eta adin guztietako ikasleak” elkartuko zituen proiektu “integratzailea” gauzatzea.

‘Kanpai joka’ erakusketa inauguratu dute Museoan

> ARTEA I. E.

Atzo zabaldu zuten ekainaren 11ra arte Durangoko Arte eta Historia Museoak hartuko duen *Kanpai joka* erakusketa. Satur Peña eta Isabel Aliaga artistek elkarregaz sorturiko Equipo Saisa proiektuan egiten duten lanaren erakusle da bilduma hori. Kanpaien irudiak agertzen dituzten grabatuak daude erakusketan. “Pazientziaren, teknikaren eta esperientziaren fruitu diren grabatuok lotsaz irten dira jendaurrera, ikusleen begirada jasotzera”, diote egileek; “orduan osatuko da obra”.

Maiatzaren 23an, 18:30ean, Durangoko Arte eta Historia Museoan egongo dira Peña eta Aliaga, erakusketa bisitatu gura dutenei euren lanari buruzko azalpenak ematen.

Gazte antzerkigileen Zugan Ni jaialdia egingo dute Durangon

San Agustin kulturgunean egingo dute, bihar, Zugan Ni gazteen antzerki jaialdiaren hamargarren edizioko jaialdia. 19:00etan hasiko da emanaldia



Zugan Ni ekimenean, gazteek ikasturte honetan sortu dituzten antzezlanak eskainiko dituzte San Agustinen.

> ANTZERKIA Itsaso Esteban Zornotzako Markeliñe taldeak gidatzen duen Zugan Ni gazteen antzerki jaialdiaren emanaldia egingo dute, bihar, Durangoko San Agustin kulturgunean. Ikasturte honetan Zugan Ni ekimenaren barruan

lantzen ibili diren antzerki obrak erakutsiko dituzte eskualdeko hainbat antzerkilari gaztek, 19:00etan hasiko den saio horretan. Maiatzaren 14an izango dute bigarren hitzordua: Zornotza Aretoan eskainiko dute bigarren emanaldi hori.

Durango, Zornotza, Iurreta eta Igorreko 89 gaztek parte hartu dute aurten Zugan Ni ekimenean

Zugan Ni ekimenaren saioetan, gazteei arduratzen eta interesatzen zaizkien gaien inguruan sorturiko antzerki lanak izango dira ikusgai, bihar, Durangon, eta maiatzaren 14an, Zornotzan. Ikasturtean zehar landutako antzezlanak ez ezik, aurreko urteetako irudiekin osaturiko bideoak ere emanango dute jaialdi bietan.

Beraien intereseko gaien inguruan gazteek sortutako antzerki obrak eskainiko dituzte

Durango, Zornotza, Iurreta eta Igorreko 89 gaztek parte hartu dute aurten Zugan Ni ekimenean. Zornotzan, Igorren eta Durangon bina talde sortu dituzte, eta beste bat Iurretan.

Ekimenaren hamargarren edizioa izan da aurtengoa, eta Markeliñe taldeko arduradunak pozik daude egindako bideagaz. Besteak beste, "hasierako urteetan ikasle gisa parte hartu zutenetarikoz batzuk hezitzaile lanetan ibili direlako aurten", azaldu dutenez.

GEURE DURANGALDEA

MARTIN LOIZATE SARRIONANDIA
Ikaslea



Erabakitze obligazioa

Indiferentzia gaitz larria izatera iritsi daiteke, medikuek ohartarazi dutenez, gizartearen izatea bera arriskuan jartzetara. Ez da diagnostikatzen zaila, sintomak dira: apatia, individualismoa, koldarkeria, idorreria... Indiferentziak metastasiak sortzen dituela uste dute, palma olioak beste ia.

Indiferentzia da erabaki kolektiboetan parte ez hartzeko joera, A ala B, *gaur onartu behar dugu maitia bi aukera baizik ez dira*, hautatzeko erantzukizun eza. Kasu larriak diagnostikatu dira azken urtean, Euskal Estatua Bai/Ez galdeginda iritzirik ez zuten pazienteak adibidez.

Indiferenteez, nahiz eta pasiboki egin, indarrez eragiten dute historian. Zailak dira kontuan hartzen, asmorik landuek ere izorra ditzakete. Gizarte aldatzeko asmoz sortutako ekintza baten arrakasta (edo porrota) ez dago hainbeste beronen sortzaileen ahaleginean (edo kontrakoen erreakzioan), baizik gainontzeko guztien indiferentzian.

Horregatik zien, hainbaten, indiferenteei gorrotoa italiar partianoak: "Indiferentzia da historiaren pisu hila. Berritzailearentzako berunezko bola, karririk distiratsuenak hondoratzen diren materia bizigabea, hiri zaharra inguratu eta harresirik sendoenak baino hobeto defendatzen duen urmaela".

Oraindik argitu ez duten arren, lehen hipotesien arabera telefono antena eta sare elektrikoekin uhin elektromagnetikoek eragina izan dezakete gaitzaren sorreran, baita Marca gehiegi irakurtzeak ere.

Jon Basaguren bere gitarragaz, Berrizen

Tren Geltokiko Musikariak zikloan joko du

> MUSIKA I. E. Izaki Gardenak taldeko Jon Basaguren bakarka joko du, maiatzaren 10ean, Berrizko Kultur Etxean. Tren Geltokiko Musikariak zikloaren barruko bigarren hitzordua izango da Basagurenena. Musikari gasteztarraren ahotza eta bere gitarraren doinua izango dira emanaldiaren muina. Basaguren kantua sorrerako modu soilean entzuteko aukera izango da datorren eguaztenean Berrizko Kultur Etxean eskainiko dutena; Izaki Gardenak taldeko

kideen parte-hartzeagaz osatu aurreko Basagurenen konposizioak ezagutzeko.

Musikari euskaldun biren emanaldiekin abiatu da Berrizko Tren Geltokiko Musikariak zikloa: Ekizagaz eta Basagurenegaz. Zikloaren barruko beste hiru kontzertuak, aldiz, euskal musika eszenatik haratagoak izango dira. Maiatzaren 22an, Portugalgo First Breath After Coma taldeak joko du, Jardín de la Croix madrildarrek azaroaren 4an, eta Astralia kataluniarrek azaroaren 11n.

Vicente Zavala ipuin lehiaketako sari ematea

Durangoko liburutegian egin zuten sari banaketa

> LITERATURA I. E. "Belaunaldi berrien artean idazteko zaletasuna biziagotzen jarraitzeko helburuagaz" antolatu du ipuin lehiaketako bigarren edizioa Durangoko Vicente Zavala elkarteak. Joan zen egunean egin zuten sari banaketa ekitaldia, Durangoko udal liburutegian. Aitziber Irigoras alkateak eta Mari Jose Balier alkateordeak parte hartu zuten, besteak beste, ekitaldian. DBHko hirugarren eta laugarren mailako ikasleei zuzenduriko lehiaketa izan da Vicente

Zavala elkarteak antolatutako hori, eta euskaraz zein gaztelaniaz bidali dituzte gazteek euren lanak, "emigrazioa eta errefuxiatuak" gaitzat hartuz.

Irakasle talde batek osatu du lehiaketako epaimahaia, eta hautatu dituzten bederatzipui- en egileek gailu teknologikoak jaso dituzte sari gisa.

2013. urtean durangar talde batek sorturiko elkarte da lehiaketa antolatu duen Vicente Zavala. Zavalaren obra kulturala kontserbatzea eta sustatzea da elkartearen helburua.

Eva y Adán
OtraDanza (Valencia)

Maiatzaren 7an
18:00etan

Sanagustinalde, 12 - Tel.: 946 030 021
sanagustin@durango.eus

San Agustin KULTUR GUINEA

PLATERUENA Durangoko Kafe Antzokia www.plateruena.eus
Landako etorbidea, 4A | 48200 Durango | Tel.: 946 030 300

JAT ETX EA

EGUNEKO MENUA
IGANDEETAN MENU BEREZIAK

MAIATZAK 5
18:00etan
HITZETZ ETA AHOTSEZ
ETENIK GABEKO IRAKURKETA

MAIATZAK 7
13:00etan
JON GURRUTXAGA & KEU AGIRRETZEA
APERITIFA SESSION

MAIATZAK 12
21:30ean
JAM SESSION
JAM SESSION

AGENDA**> FUTBOLA****BIGARREN B MAILA**
(gizonak)**Amorebieta - Logroñes**
· Domekan, 18:00etan, Urritxen.**HIRUGARREN MAILA**
(gizonak)**Durangoko Kulturala - Tolosa**
· Zapatuan, 18:00etan, Tabiran.**OHOREZKO MAILA**
(gizonak)**Elorrio - Iurretako**
· Zapatuan, 16:00etan,
Eleizalden.**Zaldia - Erandio**
· Domekan, 12:00etan,
Solobarrian.**LEHENENGO**
ERREGIONALA (gizonak)**Zorrotzako - Mungia**
· Zapatuan, 17:30ean, Larrean.**Ezkurdi - Lezama**
· Domekan, 17:00etan, Tabiran.**Amorebieta B - Ermua**
· Domekan, 16:00etan,
Txolonen**LEHENENGO**
ERREGIONALA
(emakumeak)**Ezkurdi - Derio**
· Zapatuan, 15:30ean, Tabiran.**> ARETO-FUTBOLA****HIRUGARREN MAILA**
(gizonak)**Presion Break - Otxartabe**
· Zapatuan, 16:45ean,
Berrizburun.**Elorriko Buskantza -**
Sasikoa Durango
· Zapatuan, 17:00etan,
Elorriko kiroldegian.**LEHEN ERREGIONALA**
(gizonak)**Mallabia B - Zurbaran**
· Domekan, 17:00etan,
Zaldibarren.**EMAKUMEEN MAILA****Beti Gol - Sasikoa**
· Zapatuan, 17:30ean,
Larrean.**> SASKIBALOA****ZILARREZKO LIGA**
(igoera fasea)**Zornotza S.T. - Avila**
· Barikuan, 20:00etan, Larrean.**> PILOTA****BIHARKO IZARRAK****- P.Labaka - Iurita /**
Garcia - Otaduy
- Prado - Mariezkurrena /
Salaberria - Aizpuru
· Eguenean, 17:00etan,
Mallabiko pilotalekuan.**BIZKAIKO HERRI ARTEKO**
TXAPELKETA**- Abadiño - Orozko**
· Barikuan, 19:00etan,
Abadiño pilotalekuan.
- Atxondo - Usansolo
· Zapatuan, 10:00etan,
Atxondoko pilotalekuan
- Iurreta - Mallabia
· Zapatuan, 18:00etan,
Iurretako pilotalekuan.

Emakumeen Birak etapa laburragoak izango ditu aurten, “bizitasuna” bilatzeko

“Etapak mugituak izan daitezela bilatzen dugu”, azaldu dute aurkezpenean Birako antolatzaileek



Annemiek Van Vleutenek 2015eko erlojupekoa irabazi eta elastiko horia jantzi zuen; sailkapen nagusian bigarren eta hirugarren postu bana ditu. M. Zuazubiskar

> TXIRRINDULARITZA J. Derteano Aurtengo Emakumeen Biran etapa luzeak ekidin dituzte. Bost etapetako bat bera ere ez da 100 kilometrotara helduko. Lasterketak ibilbide laburragoan kontzentratuta, bizitasuna areagotzea bilatzen dute.

Etap luzeak ez dira ikuskizun gehiagoren sinonimo askotan. Indarrak normalean baino gehiago neurtzeko joera dute taldeek, eta horrek ikuskizunari eragiten dio. Horregatik egin dute etapa laburren aldeko apustua. “Asperraldirik gabeko lasterketa bizi eta mugituak izan daitezela bilatzen dugu”, adierazi du Agus Ruiz Emaku-

meen Bira Ziklismo Kirol Elkar-tereko kideak aurkezpenean.

Durangaldeko lasterketa batez hasiko dute 30. aldia, maiatzaren 17ko eguaztenean. Hiru urte ziren eskualdean hasi eta amaitzen zen etaparik ez ze-

Durangaldeko herriak zeharkatuko dituen lasterketa batez hasiko da Bira, hilaren 17an

goena. 16:00etan Iurretan hasikoden etapan Abadiño, Atxondo, Elorrio, Berriz, eta Zornotzatik

ibiliko dira. Azkenengo etapa biak gogorrenak izango dira eta, printzipioz, Birako irabazlea erabakiko dutenak. Laugarren etapa Aralarko San Migel mendatean bukatuko da, Nafarroan. 11 kilometroko igoerak %8ko aldapak ditu, batez beste. Azken etapako erronka ere ez da nolana hiko: Jaizkibel mendatea.

Santestebanen itzulera Errenteriako azken etapak protagonista berezi bat izango du: Ane Santesteban errenteriarra. Iaz Rioko Joko Olinpikoetan parte hartu zuen eta bere herriko udalak lorpen hori aitortu gura dio etapa amaiera batez.

Gainera, orain hile eta erdi auto batek harrapatu zuenetik errekuperatzen ibili da, eta Biran agertuko da berrito.

Van Vleuten faborito

Irabazteko faborito nagusien artean Annemiek Van Vleuten herbeherearra eta Ashleigh Moolman hegoafrikarra daude. Bien artean Birako bost podium dituzte.

Parte hartuko duten 19 taldeak UCI mailakoak dira, eta euskaldun bi daude horien artean: Bizkaia-Durango eta Lointek.

Bira WWT-an sartzeko eskaera, umore ukituagaz

Eskaera orrian mezu bitxia bidali diote UCIRi



Women World Tourra sortu zutenetik, Emakumeen Bira egutegi horretan sartu guran dabilta antolatzaileak. UCIRi eskaera bera errepikatu diote 2018ko egutegirako eskaera orrian. Egoeragaz gogaituta, honako hau idatzi dute ‘Lasterketaren izena’ atalean, ingelesez: *WWT Race Required Again and Again XXXI. Edition*. Behin eta berrito errepikatu duten eskaera dela salatu gura dute. Egutegiari dagokionez, eguazten batean hasi eta domekan amaitzea da 2018ra begirako proposamena, Kaliforniako Itzultik bueltan datozen txirrindulariek atseden hartzeko denbora izan dezaten.

EMAKUMEEN BIRA: ETAPAK**1. Iurreta-Iurreta**
Noiz: Maiatzak 17
Luzera: 50 kilometro
Mendateak: Miota**2. Markina-Markina**
Noiz: Maiatzak 18
Luzera: 90,8 kilometro
Mendateak: Millioi eta Urkaregi**3. Antzuola-Antzuola**
Noiz: Maiatzak 19
Luzera: 77,6 kilometro
Mendateak: Deskarga**4. Etxarri Aranatz -**
Aralarko San Migel
Noiz: Maiatzak 20
Luzera: 58 kilometro
Mendateak: Zuarrarrate eta Aralarko San Migel**5. Errenteria - Errenteria**
Noiz: Maiatzak 21
Luzera: 95,2 kilometro
Mendateak: Jaizkibel

Pilotaren oraina eta iragana Zaldibarren batuko dira gaur

Zaldua pilota taldeko 40. urteurrenaren harira mahai-inguru bat antolatu dute



Pilota taldeko gaztetxoekin argazkia aterako du leitzarrek. Julen Uribe.

> PILOTA J. Derteano

Zaldua Kirol Elkarteke Pilota Taldeak 40 urte egin ditu aurtengo udaberrian. Urteurrena ospatzeko hainbat ekitaldi presatatu dituzte, eta izen handiko pilotariak etorriko dira Zaldibarrera.

Gaur bertan, 19:30ean, iraganeke pilotari handiak eta gaur egungo izarrak batuko dituen mahai-inguru bat antolatu dute Zaldibarko udalbatzar aretoan. Izan zirenen taldea Jesus Garcia Ariñok —buruz buruzko txapel-duna 1957an eta 1963an—, Iñaki Gorostizak —buruz buruzko txapel-duna 1977an—, Pedro Garritak eta Inaxio Errandoneak osatuko dute. Gaur egungo izar bi eseriko dira eurekin: Jokin Altuna eta Jose Javier Zabaleta.

Mahai-ingurura batu aurretik, Altunak eta Zabaletak beste

hitzordu bat dute pilotalekuan. Pilota taldeko gaztetxoekin argazkiak aterako dituzte.

Partiduak eta bazkaria

Altuna eta Zabaleta maiatzaren 12an ere joango dira Zaldibarrera, baina pilotan jokatzera. Altunak Julen Martijagaz eta Zabaletak Joseba Ezkurdiagaz binakako partidua jokatu dute. Aurretik, buruz buruko promozio txapelketako hirugarren eta laugarren postuak erabakiko dituzte. Peña-Arteaga eta Esteban-Bakaikoa finalerdietatik irtengo dira protagonistak. Bazkideek hilaren 8, 9 eta 10ean eskuratu ditzakete sarrerak, 15 eurotan; partiduaren egunean bertan, denentzat 20 eurotan.

Partidu bien artean pilota taldea sortu zutenak omenduko dituzte klubeko gaztetxoekin gurusoek. 1977an Alex Berasaluze, Enrike Agirrebeitia eta Ignacio Bravori esker sortu zen taldea.

Azkenik, maiatzaren 27an bazkari herrikoia egingo dute Goierriko elkarteetan. Txartelak Karobi eta Kizkitza tabernetan eskuratu daitezke.

ADITUAREN TXOKOA

JUAN CARLOS PEREZ

Areto-futbola



Pauso bat gehiago

Federazioak beste pauso bat eman du klubei gehiago exijitzeko bidean. Iaz delegatuen gaiari heldu zion, eta gastu handiagoa ekarri zien klubei, eurak mutualizatzen behartuz. Orain monitore eta entrenatzaileen txanda da.

Datorren denboralditik aurrera, Euskal Ligan lehen mailako entrenatzaile lizentzia beharrezkoa izango dela jakinarazi diete klubei. Beraz, monitorearena ez da baliagarria izango. Apiriletik ekainera bitarteko ikastaro batean matrikulatzera animatu gintuzten. Non aurkituko dugu 1.000 euro ordaintzeko eta Bilbora eta Sestaora joanez 400 ordu horretara bideratzeko prest dagoen jenderik? Abisatu gabe eta denborarik gabe. Bada, ematen du —konfirmazio ofizial bari— neurria denboraldi batez atzeratuko dutela, prestatzeko denbora izan dezagun.

Logikoa da eta Durangaldean, esaterako, Kirolenen ematen den ikastaroa aprobetxatu ahalko dugu. Gertuago dago eta merkeagoa da. Ordainetan, eta kirol legea aplikatuz, 2018tik aurrera kategoria denetako talde guztiek monitore edo entrenatzaile tituluak izan beharko dituztela esan dute. Argitu behar da monitore izateak zein punturaino balioko duen, denbora kontua baita Mailla Gorenean ere entrenatzaileak egon daitezela exijitu dezaten. Neurri honen ondorioz, talde asko desagertu eta egitura sendodunek baino ez diote eutsiko. Areto-futbola futbol 11gaz berdintzeko beste pauso bat da. Epe ertain-luzean kirol honen 'kalitatea' hobetuko du, baina 'kantitatea' murriztuta.

Ezkurdi balentria egiteko prest dago Euskal Ligara igotzeko

Derio liderra lau goleko abantailagaz menderatu behar dute



Ezkurdik ez du partidurik galdu bigarren itzuli osoan.

> FUTBOLA J. D.

Ezkurdi futbol taldea Euskal Ligara igo daiteke zapatuan. Horretarako, balentria bat behar

dute, baina lortu dezaketela konbentziturik daude. Derio liderrak bisitatuko du Tabira zapatuan, 15:30ean. Hiru puntuko aldea

dago bien artean, eta lau goleko aldeagaz irabazi behar dute.

Lan gaitza da, Derio golik gutxien hartu duen taldea dela kontuan hartuta, baina erronka horri heltzeko kapaz den talderik baldin badago, hori Ezkurdi da. Jokaturako partiduen %80 lau goleko edo hortik gorako abantailagaz irabazi ditu, eta bigarren itzuli osoan ez du partidurik galdu: berdinketa bat kenduta, gainerako denak garaipenak izan dira. "Inork egitekotan, geuk egin dezakegu. Lehenengo zatian golen bat sartu eta gure ateari hutsean eusten badiogu, aukerak izango ditugu. Gaitza da, bai, baina ez

ezinezkoa. Taldeak badaki lortu daitekeena, inork ez du uste ezinezkoa denik", dio baikor Julen Bedoya taldeko entrenatzaileak. "Hasieratik jo eta su irtengo gara, dugun dena emanda, ez dago besterik. Sasoi betean gaude, golak behar ditugu eta horretan saiatuko gara", aurreratu du.

Lesioak, karga astuna

Iazko urte amaieran lesioak karga astuna bihurtu ziren Ezkurdirentzat. Hein handi batean, horren ondorioa izan zen Derion 4-0 galdu izana. Hamabi jokalarigaz bakarrik joan ziren, eta eurentzat ohikoa ez den postuetan jokatu behar izan zuten askok: aurrelariak erdilari, hegalekoak aurrelari... Hala ere, partiduaren hondarrera arte punturen bat batzeko aukerak izan zituzten. Biharko neurketa ere azken minutura arte borrokatu beharreko final bat izango da.

ALBERDI HARATEGIA

ASKATASUN ETORBIDEA, 1 DURANGO · TEL.: 946 817 658 · SABINO ARANA, 1 ZORNOTZA · TEL.: 946 308 722

EDERTASUN GIDA



Rosana Garcia
eta **Izaskun Egia (Bihotzez)**

Ordu erdiko saioen eskaintza berezia

Urte osorako baliagarria den eskaintza bat duzue uneotan Bihotzez gune naturalean.

Ordu erdiko saioen eskaintza berezi bat da, maiatz amaiera bitartekoa. 15, 20 eta 30 saio aukeratu ahal dira, 12 hilabetez zehar. 15 saioko eskaintza 200 eurotan ematen dugu; 20koa 250 eurotan eta 30ekoa 300 eurotan. Beraz, saioa 10 eurotan atera ahal zaizu. Masajeak, aurpegiko tratamenduak, gorputzeko tratamenduak, estetika teknikak eta depilazioak sartzen dira.

Hala ere, hori ez da eskaintza bakarra...

Presoterapian, hamar saio eginez gero bi operatzen ditugu, 120 euren truke. Makina bat da, airez puzten doan jantzi bat lez ipintzen dena. Dreinatze linfatikoa egiten dizu, eta oso ona da zirkulaziorako, barizetarako eta likidoen erretentziorako. Tindagaien eta betileen permanenteetan ere 35 euroko eskaintza daukagu.

Bestalde, masajeek arrakasta dute, ezta?

Bai. Erlaxagarriak arrakata handia daukate, batez ere pindenak. Barruan haziak eta belar aromatikoak dituen tela bategaz egiten da pindena; olio esentzialekin bustitzen da, eta gero gorputz osoan ematen da. Eragina itzela da.



ILE-APAINDEGIAK



ESTETIKA ZENTROAK

A Ana Camarero
Edertasunerako tratamenduak eta aholkularitza

Lehen 55€ orain 38,50€

%30eko beharapena aurpegia argitzeko tratamenduan C bitaminarekin

Maiatzaren 1etik 31ra

Golenkalea, 16-1. esk. • 48200 Durango
Tel.: 946 817 380 • Mug.: 639 375 474
Zentru oz santasoa

R.P.S.: 36/16

Bihotzez
naturala

- Artisan xaboiak
- Jabonez artizanos
- Kosmetika naturala
- Estetika
- Klromasaje

San Ignazio Auzunea 3D
Tel.: 94 685 66 93 • Mug.: 688 716 049



Profesionalik onenak zure zerbitzura!

> Inmobiliariak



ETXEBITZAK ALOKAIUAN

DURANGO. Bat, bi eta hiru logelako etxeak alokairuan. Hilean 550€-tik hasita.

ETXEBITZAK SALGAI

DURANGO. Tabirakalea. 3 logelako etxea, komuna, sukaldea, egongela, dena kanpora begira. Eta garaje itxia.

BERRIZ. Etxebizitza guztiz berriztatua, 3 logela, 4 bainugela, sukaldea balkoiarekin, egongela balkoiarekin eta despentsa. Dotorea.

DURANGO. Francisco Ibarra. 4 logelako etxebizitza, 2 komun, sukaldea, egongela balkoiarekin eta despentsa.

ATXONDO. 3 logelako etxebizitza, komuna, sukaldea, egongela, dena kanpora begira, hiru balkoi. Horrez gain, garaje itxia.

ELORRIO. 4 logelako etxebizitza, egongela, sukaldea balkoiarekin, komuna, eta garajea itxia.

DURANGO. -Kalebarria, 3 logelako etxebizitza, sukaldea, egongela, eta komuna. 120.000€.

DURANGO. ARTEKALE. Azken etxebizitza, bikoak, trastelekuarekin. Prezioak 165.000€ -tik hasita.

LEKEITIO. 3 logelako etxebizitza, komuna, sukaldea, egongela terrazarekin, garajea. Urbanizazio pribatu baten barruan, igerileku eta frontoiarekin.

ABADIÑO. Iturritxo. Logela bateko apartamentua, sukalde amerikarra-egongelarekin, komuna, esekitokia, ganbara, garaje bikoitza eta trasteleku.

DURANGO. ATIKO BERRIA ESTREINATZEKO. 2 logela, 2 komun, sukalde amerikarra, egongela, garaje itxia eta terraza ikaragarria.

ATXONDO. Etxebizitza 2 logelarekin, komuna, despentsa, sukaldea esekitokiarekin, eta egongela.

ZALDIBAR. Etxebizitza, 3 logela, komuna, sukaldea, egongela balkoiarekin, guztiz berriztatua. Horrez gain, trasteleku.

LURSAILAK SALGAI

ABADIÑO. 1.000 m2-ko lursaila salgai, bifamiliarra eraikitze baimenarekin. Zonalde egokia.

BERRIZ. 10.000 m2-ko lursaila. Zelai ederra sarbide oso onarekin.

IURRETA. 5 hektarea inguruko lursaila, Abeletxe bat egiteko aukera dago. Sarbide onarekin.

ABADIÑO. Bifamiliarra eraikitze lursaila, 1.000 m2. Informazio pertsonalizatua.

AMOREBIETA. EUBA. Txalet bifamiliarr bat eraikitze lursaila, 3.000 m2 inguruko azalerarekin.

BASERRIAK ETA TXALETAK SALGAI

BERRIZ. Txaleta 1.200 m2-ko partzelan, Abeletxe kalean. Hegoaldera begira. 4 logela, 3 komun, sukaldea, egongela, eta garajea.

ATXONDO. Baserri ikusgarria Martza auzoan, 15.000 m2-ko lursaila baserriaren inguruan. Teilatu berria. Zonalde pribilegiatua.

BERRIZ. 8º Murgoitio. Bifamiliarr ederra salgai. 6 logela, 2 sukalde, 2 egongela, 6 komun, garaje bikoitza, 12.000 m2-ko lursaila. Kokapen ezin hobea, Anbotora begira.

MENDATA. Lamikiz auzunea. Baserri bifamiliarra berrizatzeko. Orientazio pribilegiatua, oso eguzkitsua. Prezio interesgarria.

DURANGO. Eraikin atxiki ederra, izkina, guztiz hornitua. Ia berria, estreinatze.

BERRIZ. Baserri ederra, Murgoitio zonaldean. Egokia landa-turismorako, landetxea. Ikuspegi ezin hobea.

BERRIZ. Eitua. Baserri ederra, fatxadetan arku duena. 5 hektareako lursaila. Bifamiliarra izateko aukera.

ETXEBARRIA. Iturreta. Baserri ikusgarria 5 hektarea baino gehiagoko lursailarekin partzela bakar batean eta baserria inguratzen.

URRUTXUA. Baserria 8 hektareako lursailarekin, komunikazio ona Gernika, Durango, eta Bizkaiko Balkoiarekin. Prezioa adosteko.



ETXEBITZAK SALGAI

ERROTARITXUENA



• Apartamentu ederra. Gune berdeak ditu inguruan. 69,18 m2 erabilgarri. 2 logela, egongela, sukaldea jarrita eta 2 bainugela. Garajea itxia. **285.000 € / E.E.Z.: E**

TXIBITENA



• 92,20 m2-ko etxebizitza. Oso egoera onean. 3 logela, egongela, sukaldea jarrita, 2 bainugela, balkoi eta ganbara. Trasteleku komunitarioa dauka bizikletentzat. **285.000 € / E.E.Z.: E**

ASKATASUN ETORBIDEA



• 90 m2, egongela, sukaldea jarrita, bi komun, 3 logela, bi balkoi eta garaje plaza arekin. **272.000 € / E.E.Z.: E**

ASKATASUN ETORBIDEA



• Erosteko aukera ona. 85m2 erabilgarri, egongela, sukaldea jarrita, hiru logela eta bi bainugela dauzka. Guztia kanpora begira. Ganbara eta garaje partzela. **249.000 € / E.E.Z.: Zain**

FRANCISCO IBARRA



• 101 m2 erabilgarri dituen etxebizitza: 3 logela, egongela, sukaldea jarrita, 2 komun, eta bi balkoi handi. Berogailua eta igogailua. **230.000€ / E.E.Z.: E**

SASIKOA



• 2 logela, egongela, sukaldea jarrita, bainugela 1 eta ganbara. **199.000 €.** Garaje itxia aukeran **200.000 € / E.E.Z.: E**

www.inmoduranguesado.com



ETXEBITZAK SALGAI

DURANGO (AUKERA)



• 3 logela. Bainugela. Egongela. Eguzkitsua. **269.000€.**

ABADIÑO



• 90m2. 3 logela. 2 bainugela. Sukaldea. Egongela terrazarekin. Ganbara eta garajea itxia. **155.000€.**

MENDIZABAL



• ERDI-BERRIA. 2 logela. Bainugela. Egongela. Sukaldea. Ganbara eta garajea. **ORAIN: 220.000€.**

MIKELDI



• APARTAMENTUA. Erdi-berria. Erdialdean. Dena kanpora begira. Altua. Ganbararekin. **155.000€.**

LANDAKO ETORBIDEA



• 3 logela. 2 bainugela. Sukaldea. Egongela. Terraza. Ganbara eta garajea. **226.000 €.**

IURRETA



• 3 logela. Bainugela. Sukaldea. Egongela. Terrazarekin. Ikuspegi ederrak. **87.000 €.**

LOKALAK ETA ETXEBITZAK ALOKAIUAN. KONTSULTATU.
www.inmoetxetxo.com

**ALOKAIUAN
ETA SALGAI DITUZUN
HIGIEZINEN BERRI
EMAN NAHI
AL DUZU?**



**Anbotok tarte hau
eskaintzen dizu**

Informazio gehiagorako:

Tel.: 946 217 902

publi@anboto.org

anboto.iragarki**laburrak**.com

1 HIGIEZINAK	5 IBILGAILUAK
2 TEKNOLOGIA	6 HARREMANAK
3 LANA/NEGOZIOAK	7 AISIA/KIROLA
4 DENETARIK	8 FAMILIA/ETXEA

Eguazteneko 17:00ak arte jasotako iragarkiak bariku horretako alean argitaratuko ditugu. Beranduago jasotakoak hurrengo alean.

NORBANAKOEN IRAGARKIAK

Interneten eta paperean, doan: Partikularrentzat - Erregistratu [www.anboto.iragarki**laburrak**.com](http://www.anboto.iragarkilaburrak.com) webgunean eta jarri zure iragarkia (paperean argitaratu aukerari eman behar zaio eta bertan anboto aukeratu) edo bidali mezua: anboto@anboto.org.

Paperean, ordainduta: Enpresentzat - Iragarki laburretatik bereiztuta eta lauki batean nabarmenduta. Hainbat prezio eta neurri aukeran. Kontsultatu 94-621 79 02 telefonoan.

Higiezinak

ETXEBIZITZAK

SALDU

Aramalo. Baserri etxea. Aukera asko. 140m2 handitu daiteke. 3000m2-ko lur eremua. Eguzkitsua, Urkiolako Parke Naturalaren ikuspegi zoragarriak. Hiru hiriburuetatik hurbil. Tel.: 669-064 788

Zornotza. 3 logela, egongela 1, sukaldia, 2 bainugela, ganbara, balkoia, gasoil berogailua eta teilatu berria. 345 m2-ko lursailarekin. Aukera paregabea! Tel.: 695-70 18 58

ERRENTAN EMAN

Berriz. Tel.: 661-457958

Berriz. Pisua alokatzen da Berrizen, eskola aurrean. Tel.: 646-69 19 54

Berriz. Hiru logelako etxebizitza alokagai Berrizen. Tel.:661-45 79 58

Durango. Pisua alokatzen da Artekalen (Durango). Argitsua eta merkea. Tel.:656-41 66 85

Zaldibar. Bikote batentzat egokia, egoera oso onean. Logela bat, bainugela eta sukaldia-egongela. Herriaren erdian (eskola eta udaletxe ondoan) bi kaletara bistak. Igogailua garajeetan 15m2-ko trasteleku bat. Interesatuak deitu tfno honetara 664- 102 791

LOKALAK

ERRENTAN EMAN

Atxondo. Atxondon lokala alokagai Artia industrialdean. Bi solairu ditu, eta solairu baikoitzak 180m2. Tel.:657-79 42 92

GARAJE / TRASTEROAK

ERRENTAN EMAN

Durango. J. M. Altuna kalean, ibaizabal inguruan garaje irekia alokatzen da. Garajea autoa erraz sartzeko eta plaza erraza kotxea aparkatzeko. Kontaktatu whatsapp bidez mesedez 679-185222.

Durango. Durangon garaje-plaza alokatzen da, trasteleku eta guzti. Euskaltel denda ondoan. Tel.: 676- 979 577

Teknologia

INFORMATIKA / BIDEOJOKUAK

EMAN

Bidali zure ordenagailua.

Zure ordenagailua hondatuta badago, zaharra bada edo zaborretara bota behar baduzu, jaso, konpondu, eta Federación Niños del Mundo elkartearen bitartez bidaliko dugu Boliviako eta Peruko ospitaletara eta eskoletara. Tel.: 655-71 76 66.

Lana - negozioak

LAN ESKARIAK

OSTALARITZA

Durangaldea. Lan bila nabil eta Durangaldean zenbait lanetan aritzeko prest nago: dendako arreta zerbitzua, tabernan, haurren zaintzan... Pertsona langilea eta arduratsua naiz. Informazio gehiagorako deitu edo idatzi lasai 628 61 40 34 zenbakira.

Durangaldea. Lan bila nabil sukaldari laguntzaile moduan. Tel.:655-85 79 95

Durangaldea. Arratsalde edota asteburuetarako (udan edozein egunetan) lan bila nabil tabernetan. Neska euskalduna eta ikasteko eta zerbitzu ona emateko prest. Tel.: 619-89 31 85

PERTSONAK ZAINDU

Durangaldea. Lan bila nabil barneko langile moduan edo orduka pertsona nagusiak zaintzen. Garbiketan aritzeko ere prest nago. Tel.:631-69 80 95

Durangaldea. Lan bila nabil. Eskarmentua dut pertsona nagusiak eta umeak zaintzen, ospitaleko zaintza lanak egiten eta garbiketa lanetan. Tel.:600-88 05 87

Durangaldea. Lan bila nabil. Eskarmentua dut pertsona nagusiak eta umeak zaintzen, ospitaleko zaintza lanak egiten eta garbiketa lanetan. Tel.:663-51 37 21

Durangaldea. Lan bila nabil. Eskarmentua dut pertsona nagusiak eta umeak zaintzen, ospitaleko zaintza lanak egiten eta garbiketa lanetan. Tel.:697-31 33 58

Durangaldea. Lan bila nabil pertsona nagusiak zaintzen, baserri-etako lanak egiten edo tabernetako garbiketa egiten. Tel.: 603-15 82 80

Durangaldea. Lan bila nabil pertsona nagusiak zaintzen. Kanpoko zein barneko langile moduan. Tel.:612-43 30 71

Durangaldea. Lan bila nabil pertsona nagusiak zein umeak zaintzen. Garbiketan aritzeko ere prest. Kanpoko zein barneko langilea, orduka aritzeko prest. Tel.: 631-20 44 78

Durangaldea. Barneko langile moduan lan egiteko prest nago. Erreferentziak. Tel.: 631-36 95 87

Durangaldea. Neska gaztea haurrak zein nagusiak zaintzeko prest dago. Bost urteko esperientzia, batean zein besteetan. Ingeles maila altua. Tel.: 632-39 74 84

Durangaldea. Lan bila pertsona nagusiak edo umeak zaintzen.

Orduka, goizez edo 13:00etatik 17:00etara lan egiteko prest. Tel.:632-61 98 47

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzen ditut. Tabernak, atariak eta etxeak garbitzeko ere prest nago. Horrez gain, sukaldian laguntzaile moduan aritzen naiz. Kanpoko zein barneko langilea, gauzez lan egiteko prest. Erreferentziak ditut, eta esperientzia baita ere. Tel.: 602-80 83 85

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzeko lana bilatzen nabil. Tabernak, atariak eta etxeak garbitzeko ere prest nago. Lisatzen ere aritzen naiz. Erreferentziak ditut. Orduka lan egiteko prest, nahiago goizez. Tel.: 631-67 39 39

Durangaldea. Lan bila nabil, pertsona nagusiak edo umeak zaintzen. Garbiketan ere aritzen naiz. Esperientzia dut. Astegunetan eta asteburuetan, baita orduka ere. Tel.: 631-12 01 43.

Durangaldea. Lan bila nabil barneko langile moduan pertsona nagusiak zein umeak zaintzen. Baita garbiketan ere. Tel.:631-45 14 46

Durangaldea. Lan bila nabil asteburuetan eta gauzez. Tel.: 632-03 27 98

Durangaldea. Lan bila nabil kanpoko langile moduan edo orduka. Tel.: 632-95 90 93

Durangaldea. Lan bila nabil pertsona nagusiak zaintzen, orduka, goizez zein arratsaldez. Tel.: 632-61 98 47

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzen ditut. Kanpoko zein barneko langilea. Tel.: 689-27 36 61

Durangaldea. Lan bila nabil pertsona nagusiak zein umeak zaintzen, garbiketan, etxeko lanak egiten... Esperientziadun kanpoko langilea. Tel.: 622-41 75 28

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzen ditut eta garbiketan ere aritzen naiz. Orduka, lanaldi osoan, lanaldi erdian edo gauzez lan egiteko prest. Tel.: 632-24 93 18

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzen ditut. Horrez gain, garbiketan ere aritzen naiz. Tel.: 663-51 37 21

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzen ditut. Horrez gain, garbiketan ere aritzen naiz. Tel.: 600-88 05 87

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzen ditut (gizonezkoak). Horrez gain, garbiketan ere aritzen naiz. Tel.:634-26 55 31

Durangaldea. Lan bila nabil pertsona nagusiak zaintzen zein gar-

biketan. Kanpoko zein barneko langilea. Esperientziaduna eta erreferentzia onekin. Tel.: 602-86 43 76

Durangaldea. Lan bila nabil etxeak garbitzen, umeak zein nagusiak zaintzen. Barneko langile moduan edo orduka. Tel.: 673-38 84 16

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzen edo garbiketan lan bila nabil. Lanaldi erdian, osoan, orduka, asteburuetan zein gauzez lan egiteko prest, baita barneko edo kanpoko langile moduan ere.

Durangaldea. Garbiketa lanak egiteko eta pertsona nagusiak eta umeak zaintzeko prest nago. Tel.: 612-55 58 67

Durangaldea. Nagusiak zaintzen lan egin nahi nuke. Orduka, gauetan edo asteburuetan lan egiteko prest. Tel.: 632-03 27 98

Durangaldea. Neska arduratsua lan bila pertsona nagusiak zaintzen. Barneko langile moduan. Tel.:632-23 07 84

Durangaldea. Lan bila nabil nagusiak edo umeak zaintzen. Barneko, kanpoko zein orduakako langilea. Tel.:632-29 15 39

Durangaldea. Lan bila nabil pertsona nagusiak edo umeak zaintzen. Tel.: 631-09 45 84 (Leo)

IRAKASKUNTZA

Otxandio. DBH eta Lehen Hezkuntzarako irakasgaietarako klase partikularrak ematen dira, otxandion. Hala ere mugitzeko arazorik ez dut. Tel.: 619-89 31 85

Durangaldea. Neska euskalduna, biologia graduatua eta EGAduna. Umei klase partikularrak emateko prest. Tel.: 695-71 94 32

GAINERAKOAK

Durangaldea. Mota guztietako margalori lanak egiten ditut etxebizitza, lonja eta garajeetan: bernizadura, horma eta sabai berdintzeak, gotelea kentzeko lanak eta papereztatzea. Tel.: 631-17 39 55

Durangaldea. Neska gazte euskalduna udarako lan bila dabil, uz-tail eta abuzturako; tabernan zerbitzari gisa, umeak zaintzen, etxeko lanetan... Azkar ikasten dut eta kontratua adosteko prest egongo nintzateke. Tel.: 688-63 95 47

LAN ESKAINTZAK

GAINERAKOAK

Durangaldea. Durangaldeko hagin klinika batean, odontologiako auxiliarra bilatzen da, lanaldi erdirako (higienista titulua edukitzea balo-

ratuko da). Bidali curriculum-ak mari-zama@hotmail.com helbidera.

Denetarik

SALDU / EROSI

Ardiak. 3 urteko ahari latxa, ardi latxa eta bildotsak salgai. Deitu konpromisorik gabe. Telf.: 94 621 82 57

Ardiak salgai. Ardiak salgai. Telf.: 630-28 74 58.

Astoak salgai. 4 urteko asto arra eta sei hilabeteko asto arra salgai (Durangaldea). Tel.: 630-28 74 58.

Border collie txakur kumeak salgai. Border collie txakur kumeak salgai, otsailaren 24an jaiotako. Parasitoen kontrako tratamendua egina. Harremanetarako, telefonoz zein whatsapp bidez. 685 750 917 eta 665 725 262

Egurrezko gurdia. Idi parearen egurrezko gurdia salgai. Egoera onean eta azken matrikulazioa 1965ean. 1.200 euro, negoziagarriak. Argazkiak whatsapp bidez. 633 66 64 92

Gurpil-aulkia eta ohe artikulatuak salgai. Gurpil-aulkia; erosi berria: 150 euro. Metalezko ohe artikulatua eta motorduna; egoera onean: 200 euro. Metalezko ohe artikulatua motor barik; egoera onean: 100 euro. Interesatuta egonez gero, deitu telefono honetara mesedez: 669 276 295

GAINERAKOAK

Artzain txakur iletsuarentzat ar bila. Artzain txakur iletsu emeak kumeak izan ditzan, arraza bereko ar lasai baten bila nabil. Trukean, kume bat. Argazkiak whatsapp bidez. 675-70 09 08

Ortua behar da. Lur zatitxo bat behar da ortua egiteko. Tel.:653 71 24 67

Familia - etxea

HAURREN TXOKOA, OSAGARRIAK

SALDU

Ume 2 eramateko aulkia. Ume bi eramateko aulkia saltzen da. oso egoera onean dago. Amortiguazioa eta disko-balazta ditu. Aulkiarekin batera kapazu bat ere badago (estreinatu barik). 2 zaku umeak aulkian eramateko eta aulki maclaren bat (bikotza). Tel.: 635-754 962
Posta: zamallooragz@gmail.com.

Haurren bebecar markako kapazu eta aulkia saltzen ditut.. Haurren bebecar markako kapazu eta aulkia saltzen ditut, zaku eta guzti. Gehigarriak oparitzen ditut, (uretako babesa, eguzkitakoa, hamaka eta paseo aulkia bby markakoa). Dena egoera onean dago. Prezioa adosteko. tel.: 686-96 63 73. Esther

AGENDA

ANBOTOk agendan ezer iragarri gura baduzu, idatzi agenda@anboto.org helbidera edo deitu **946 232 523** telefonora, eguazten eguerdia baino lehen.



Maiatzaren 5ean, 22:30ean, Elorriko Ateneoan

Perlata + Kalibre

Aldameneko argazkiko Perlata talde arrasatearra eta Kalibre Elorriko taldea arituko dira, gaur gauean, Ateneoko oholtzan. 'Nondik hasi' diskoa aurkeztera etorriko da Perlata laukotea Elorriora.



Jaiak

:: ABADIÑO

MAIATZAREN 5ean

16:45ean, umeentzako merienda, Azoka plazan.

17:30ean, umeentzako animazioa, Azoka plazan.

19:00etan, Futbito txapelketako finala, Traña-Matienako kiroldegian.

19:30ean, Jaengo Fuensanta de Martos herriagaz senidetzea, Errotan.

MAIATZAREN 6an

Goizean, paella txapelketa, Azoka plazan.

12:30ean, Iluntze taldearen dantza ekitaldia.

16:00etan, ugasixo txapelketa, Azoka plazan.

17:00etan, mus txapelketa, Azoka plazan.

17:30ean, tortilla txapelketa, Azoka plazan.

20:30ean, frontenis txapelketako finala.

22:30ean, Onda Futura, Trañabarrenen.

MAIATZAREN 7an

12:00etan, umeentzako patinajea, Galizia plazan.

12:30ean, pintxo dastaketa, Zubibitarte kalean.

14:00etan, jubilatuen bazkaria.

17:30ean, De Norte a Sur, eskolako aterpean.

20:00etan, Donien Atxa kentzea.



Dantza

:: DURANGO

MAIATZAREN 7an

18:00etan, Eva y Adán, San Agustin kulturgunean.

:: ZORNOTZA

MAIATZAREN 6an

20:00etan, Eva y Adán, Zornotza Aretoan.



Erakusketa

:: BERRIZ

MAIATZAREN 12ra arte

Miren Amurizaren eta Irati Egurenen 'Bainera bete itsaso', Kultur Etxean.

:: DURANGO

MAIATZEAN ZEHAR

Ageda Ibarraren margolanak, Napozt tabernan.

EKAINAREN 4ra arte

'Picasso, Durangotik Guernicara', Museoan.



Musika

:: DURANGO

MAIATZAREN 5ean

19:00etan, 4kote + OIZpe 5tet, Museoan.

MAIATZAREN 7an

13:00etan, Jon Gurrutxaga + Keu Agirretxea, Plateruenean.

:: ELORRIO

MAIATZAREN 5ean

22:30ean, Kalibre + Perlata, Ateneoan.

:: ZORNOTZA

MAIATZAREN 5ean

20:00etan, lagoba Fanlo biolontxelistaren emanaldia, Boroako San Pedro basilizan. Eleizetan jaialdia.



Antzerkia

:: DURANGO

MAIATZAREN 6an

19:00etan, Zugan Ni gazteen antzerki jaialdia, San Agustin kulturgunean.

:: ELORRIO

MAIATZAREN 7an

17:00etan, Adel, umeentzako antzezlan, Arriolan.

:: ZORNOTZA

MAIATZAREN 7an

21:00etan, Morse, Zornotza Aretoan.



ZINEMA

:: BERRIZ KULTUR ETXEA

El bebé jefazo

. barikua 5: 18:00
. domeka 7: 17:00

:: DURANGO ZUGAZA

El círculo

. barikua 5: 19:30-22:00
. zapatua 6: 19:30-22:30
. domeka 7: 19:00-21:30
. astelehena 8: 18:30-21:00
. martitena 9: 20:00
. eguaztena 10: 20:00

Un reino unido

. barikua 5: 19:30-22:00
. zapatua 6: 19:30-22:30
. domeka 7: 19:00-21:30
. astelehena 8: 18:30-21:00
. martitena 9: 20:00
. eguaztena 10: 20:00

Un italiano en Noruega

. barikua 5: 19:30-22:00
. zapatua 6: 19:30-22:30
. domeka 7: 19:00-21:30
. astelehena 8: 18:30-21:00
. martitena 9: 20:00

El bebé jefazo

. zapatua 6: 17:00
. domeka 7: 16:30

Ovejas y lobos

. zapatua 6: 17:00
. domeka 7: 17:00

Ardiak eta otsoak

. zapatua 6: 17:00
. domeka 7: 17:00

:: ELORRIO ARRIOLA

Últimos días en la Habana

. zapatua 6: 22:00
. domeka 7: 20:00
. astelehena 8: 20:00

:: ZORNOTZA ARETOA

Plan de fuga

. barikua 5: 20:15
. domeka 7: 20:00
. astelehena 8: 20:15

Los superhéroes

. domeka 7: 17:00

MAIATZEKO AGENDA



TAILERRA GOIURIA KULTUR GUNEAN
16:30 SEXUALITATE TAILERRA

5

ANTZERKIA ARETOAN IBARRETXE KULTUR ETXEAN
19:00 NOMOFOTIAK SAREAN KATEATUAK
Sarrera dohainik - Gonbidapenak kultur etxean

10

BERBALDIA IBARRETXE KULTUR ETXEAN
18:30 JUAN CARLOS ALONSO PSIKOLOGOAREN GURASO ETA HEZITZAILEENTZAKO HITZALDIA

12

ANTZERKIA ARETOAN IBARRETXE KULTUR ETXEAN
17:00 BASERRIAN AMETS
Sarrera dohainik - Gonbidapenak kultur etxean

13

KULTUR ANIZTASUNAREN ASTEAREN HASIERA
11:00etatik 16:30era TAILERRAK, BATUKADA, BAZKARIA, DANTZA EMANALDIAK.

18

KULTUR ANIZTASUNAREN ASTEA
18:00 'IO STO CON LA SPOSA' FILMA

19

KULTUR ANIZTASUNAREN ASTEA
19:30 'TRAS LA FRONTERA' KALE ANTZEZLANA

26

HELDUENTZAKO IPUIN KONTALARIA HERRI BIBLIOTEKAN
20:00 MAIXA MARBANEN 'DE VIENTOS Y CAMINOS'



PLATERUENA KAFE ANTZOKIA

2017ko BATZAR NAGUSIRAKO DEIALDIA

PLATERUENA DURANGOKO KAFE ANTZOKIA KOOP. E.ko bazkidea zarenez, dei egiten dizugu Batzar Nagusira etorri zaitezten.

Plateruena bertan egingo da, **2017ko maiatzaren 10ean, 19:00etan** eta Gai Zerrenda ondorengo izango da:

Lehen: Kultur gintza: 2016 ekitaldiko memoria eta 2017ko egitasmoa.

Bigarren: Bidezkoa balitz, aurtengo ekitaldiaren [2016-12-31 dataz itxia] kontu ematea onartzea (balantzea, galera eta irabaziak eta memoria).

Hirugarren: Errektore Batzordekideak onartzea.

Laugarren: Eskaerak eta itaunak.

Ondoren, luntxa

Batzarrerako dokumentazioa egongo da bulegoan. Nahi duenak zuzendaritza@plateruena.net helbidean galdetu dezake.

PLATERUENEN ERREKTORE KONTSEILUA

**> BOTIKAK****BARIKUA, 5** · 09:00-09:00**Irigoi** (Bixente Kapanaga 3 - Iurreta)**Iruarrizaga, Karmele**

(San Miguel 15 - Zornotza)

09:00-22:00

Sanchez, Miren Itziar (Urbite poligonoa, 4 P8, Abadiño)**Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)**ZAPATUA, 6** · 09:00-09:00**Gaztelumendi**

(J.A. Abasolo 2 - Durango)

Iruarrizaga, Karmele

(San Miguel 15 - Zornotza)

09:00-13:30

Navarro (Artekalea 6 - Durango)**Campillo** (Montevideo etorb. 24 - Durango)**Balenciaga** (Ezkurdi plaza 8 - Durango)**Unamunzaga** (Muruetatorre 2C - Durango)**De Diego** (Intxaurren 22. - Durango)**Sagastizabal** (Askatasun etorb. 19 - Durango)**Bazan Diaz** (Uribarri 5 - Durango)**Melero, Rosa Mari** (San Pedro 31 - Zornotza)

09:00-14:00

Irigoi (Bixente Kapanaga 3 - Iurreta)

09:00-22:00

Sarasketa, Diego (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)**DOMEKA, 7** · 09:00-09:00**Campillo** (Montevideo etorb. 24 - Durango)**Iruarrizaga, Karmele** (San Miguel 15 - Zornotza)

09:00-22:00

Sarasketa, Diego (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)**ASTELEHENA, 8** · 09:00-09:00**Sagastizabal** (Askatasun etorb. 19 - Durango)

09:00-22:00

Sanchez, Miren Itziar (Urbite poligonoa, 4 P8, Abadiño)**Iruarrizaga, Karmele** (San Miguel 15 - Zornotza)**Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

22:00-09:00

Aramburu, Maria Isabel-Guarrotxena, Javier (Txiki Otaegi 3 - Zornotza)**MARTITZENA, 9** · 09:00-09:00**De Diego** (Intxaurren 22. - Durango)

09:00-22:00

Sanchez, Miren Itziar (Urbite poligonoa, 4 P8, Abadiño)**Iruarrizaga, Karmele** (San Miguel 15 - Zornotza)**Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

22:00-09:00

Aramburu, Maria Isabel-Guarrotxena, Javier (Txiki Otaegi 3 - Zornotza)**EGUAZTENA, 10** · 09:00-09:00**Balenciaga** (Ezkurdi plaza 8 - Durango)

09:00-22:00

Sanchez, Miren Itziar (Urbite poligonoa, 4 P8, Abadiño)**Iruarrizaga, Karmele** (San Miguel 15 - Zornotza)**Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

22:00-09:00

Aramburu, Maria Isabel-Guarrotxena, Javier (Txiki Otaegi 3 - Zornotza)**EGUENA, 11** · 09:00-09:00**Navarro** (Artekalea 6 - Durango)

09:00-22:00

Sanchez, Miren Itziar (Urbite poligonoa, 4 P8, Abadiño)**Iruarrizaga, Karmele** (San Miguel 15 - Zornotza)**Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

22:00-09:00

Aramburu, Maria Isabel-Guarrotxena, Javier (Txiki Otaegi 3 - Zornotza)**> ZORION AGURRAK**✉ zorionak@anboto.org
eguzitleneko 14:00ak arteko epea**Ermodo, 11 DURANGO**

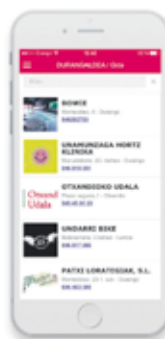
Tel.: 946 201 663

gozatudurango@gmail.comf **Gozatu Gozategia**

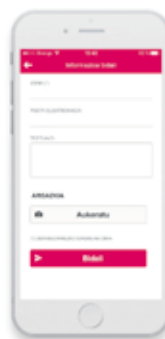
Hamabostean behin jasotako zorion-agurren arteantarta bat zotz egingo dugu. Zozketan parte hartzeko bidali kontakturako datuak zorion agurrekin batera.

**> Zorionak, Paula!** 11 urte eta hamaika musu zuretzako etxe guztion partetik, artista!**> Zorionak, Elene,** familia osoaren partez eta muxu potolo bat. Polittori, izugarri maite zaitugu.**> Zorionak Naia!** Gure etxe neska handixenak 6 urte bete dauz ja! Jarraitxu holako neska alai ta maitagarria ixeten. Zorionak ta muxu potolo-potolo bat etxe danon partez!**> Zorionak, Lur,** domekan 4 urte handi beteko dozuz! Ondo ondo pasau ta musu handi bat etxe danon partez.**> Zorionak, Ane,** zure 15. urtebetetzean. Egun zoragarria pasa dezazula. Musu handi bat zure senitartekoen partez.**> Zorionak zuri,** zorionak beti, zorionak Izei... zure bigarren urtebetetzean. Musu handi bat Joanesen, amaren eta maite zaitugun guztion partez. Mua!**anboto.org**
MUGIKORREAN

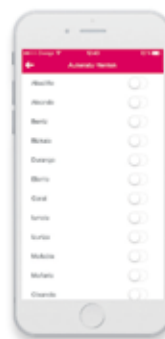
Albisteak, agenda



Telefono gida



Parte hartu



Herriko informazioa jaso

Albisteak eta agenda, bizkor eta eskura.**Telefono gida** osatuena: zuzenean deitzeko aukera.**Parte hartu,** galderak eginez, erantzunak lortuz.**Pertsonalizatu,** zure herria aukeratzuz.**DESKARGATU DOAN !**

“Gaixoaren lekuan jarrita egin dut beti lan, nik jaso gura nukeen tratua emanetz”

43 urte egin ditu praktikante lanetan. Gazteluan bizi da Isabel, eta oraintsu hartu du erretiroa, apirilean

> AKUILUA Aitziber Basauri
Apirilean hartu du erretiroa 33 urtez Abadiñon praktikante aritu den Isabel Solanak. Aurretik 10 urte egin zituen Ean. Nostalgia sortzen zaio oraindik. Jendeagaz izan duen tratuaren eta lankideen falta sumatzen du gehien.

Erizaina ala praktikantea?
Osasun Laguntzaile Teknikoaren (OLT) titulua atera nuen, baina erizaintza diplomadunagatik baliozkotu nuen. Hala ere, praktikante lanpostua izan da nirea. Injekzioak jarri eta sendaketak egitera

mugatzen zen herriko erizainaren figura zegoen lehen. Baina erizaintzak bilakaera izan du, eta orain pazientearen zaintza du ardura, arlo guztietan: injektagarriak, osasun hezkuntza...

Ez diezu xiringei beldurrik izango...
Ez (Barrez). Berez, injektagarri oso gutxi jartzen dira orain. Lehen katarroa-

ko, anginetarako... jartzen ziren. Asko aldatu da.

Zer behar du erizain on batek?
Oso garrantzitsua da egiten duzuna gustatzea. Eta gaixoa maitasunez tratatzea, gustura sentiaraztea. Erizain edo medikuarengana osatzera joaten da gaixoa eta, askotan, onura gehiago egingo diote berba eta jokabide atseginek, ematen dizkion pilulek baino. Gaixoaren lekuan jarrita egin dut beti lan, nik neuk jaso gura nukeen tratua emanetz.

Gauza bitxirik izan duzu?
Bai. Matienan izan zen lehenengo: neska bat etorri zen, ezin ziolako umetxoari supositorioa jarri. Neuk jarri nion. Azkena? Emakume bat komunean artatu behar izan nuen. Nagusia zen eta proba bat egin behar nion. Orduan txer egin ezean ordu erdi itxaron behar genuen.

Lan gogorra da?
Zaintzen duzunarengatik ezer egiterik ez izatea da gogorra. Ahalik eta ondoen egiten saiatzen zara, jakinda ere ez dela ondo joango. Baliteke betidanik ezagutzea, eta asko sentitzen duzu.

Urte asko dira. Maitasuna hartzen zaie pazientei?
Bai. Gero lagunak izan ditudan gaixoak izan ditut. Lagun baten ama 15 urtean artatu nuen. Ia familiakoak bihurtzen dira.

Asko aldatu da zure lana?
Bai. Etorri nintzenez, baserrietara edo zegokion tokietara

joaten ginen injekzioa jartzeko edo sendaketa egiteko. Tentsioa ere hartzen genuen, medikuak aginduz gero. Orain, erizainak gaixoarekiko inizatiba hartzen du. Adibidez, diabetiko edo hipertentsiboen kasuan gaixotasunaren eboluzioa jarraitzen da. Zaintza aringarrietan medikuaren menpe gaude, baina autonomia gehiago du orain erizainak. Oso positiboa da.

Erizaintza asko aldatu dela esan duzu. Non igarri duzu?
Abadiño eta Atxondoko praktikante hasi nintzen. Apatan, Matienan eta Zelaietan nituen kontsultak. Irazola, Mendiola, Gazteluako... baserrietara ere joaten nintzen. Orain zazpi erizain daude Abadiñon. Lehen abisua Arrazolako baserri batean izan nuen; senarrak lagundu zidan. Medikuntzak bilakaera handia izan du, eta horrek aberastu egin nau pertsona eta profesional bezala.

Gutxi baloratzen da erizaina?
Bai. Lankideen eta jendearen babesa izan dut beti. Baina ambulatorio edo erietxe batzuetan ikusi dut ez dituztela behar beste baloratzen; batez ere, instituzioek. Adibidez, soldatan edo botikak emateko. Legez, erizainak ezin du botikarik agindu. Baina sendaketan zer egin behar den agindu behar du. Baliteke medikuak ez jakitea.

Medikuaren etxean hasi zinen?
Bai. Botatzea akats handia izan zen. Eraikina behar bezala konpondu, eta han jarraitu behar zuen ambulatorioak. Orain, leku arazo handiak daude.

LAUHORTZA

AINHOA OLASO

Ikaslea



Urrun

1840an, bolada batean, modan jarri zen dortokak kalera ateratzea, paseatzera. Batzuek atsegin zuten dortokaren erritmoa, geldika-geldika kalean aurrera joatea.

Duela urte batzuk, lagun bati entzun nion, esnatzen garen momentutik hartzen ditugula erabaki politikoak. Goizetan, arrosatzeko, sukaldeko hozkailura joan eta jogurt potea zabaltzen dugunean, inguruko langileek landutako esnekia izan zitekeena hartuko genuke. Plastikoa beharrean, berrerabiltzen den beirazko potoan, agian. Edo, supermerkatuan erositako estalki moredun jogurt digestiboa bestela. Ile luzea eta gerri estua duen emakumearen ingerada izango lukeena.

Maiatzaren 7an erabakiko duguna ez da edonolako pregoia. Mila aurpegi eta ertz dituen ekimena izango da. Dortokak paseatzea bezalakoa izan daiteke batzuetan bide hau. Baina badu, nolabait, zapatisten barraskiloaren urrun iristearen aldeko jarrera. Herritarron unea baita, burugabe edo burujabe izatearen muina erabakitzekoa.

Bizitza erdigunean jarri eta bizitza merezi duten bizi proiektuak eraiki nahi ditugu. Gurea eraiki, gure erritmoan. Albokoei begiratu, eta haiengandik ikasiz. Gure artean antolatuz eta nahasiz.

Guk geuk egingo dugu hautua, guk geuk herria. Hamaika arrazoi ditugu erabaki politiko honen parte sentitzeko. Izan daitela argia aldarria: gure lan baldintzak, gure erabakia; Gure gorputza, gure erabakia; Gure arrosuak, gure erabakia. Narratzailearen lorratza nola gelditzen den kontakizunean, nola gelditzen den buztinbilearen eskuaren marka buztinezko ontzian.



HTX ROCK 20 AURKEZPEN
MAIATZAK 13 LARUNBATA
KEPA JUNKERA
ETA SORGINAK
20.00 ARRIOLA ANTZOKIA
ELORRIO SARRERAK 15€/18€